

AUJOURD'HUI

Picotte boude la réunion des ministres de l'Agriculture

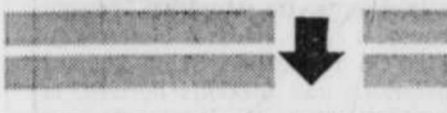
Le ministre québécois Yvon Picotte ne participe pas aujourd'hui à la conférence fédérale-provinciale des ministres de l'Agriculture. **B-2**

L'industrie du tourisme réclame 50 millions \$ de Québec

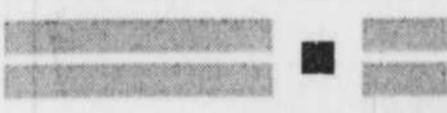
Invoquant des pertes de recettes de 1 milliard \$, l'industrie touristique du Québec demande au gouvernement d'injecter 50 millions \$ sur deux ans. **B-3**

LES INDICES

DOLLAR
89,01 ¢ US-22/100



OR
n.d.



ARGENT
4,574 \$ Can



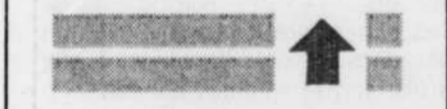
DOW JONES
3038,46 +7,15



TSE 300
3531,08 +5,37



XXM
1863,92 +1,36



COUP D'OEIL SUR LE MARCHÉ

Il ne faut jamais miser sur l'entreprise d'un seul homme

La suspension des transactions sur Maxwell Communication et Mirror Group s'est poursuivie, hier. Mais les banques britanniques qui finançaient les entreprises de Robert Maxwell (Barclays, Midland, Standard Chartered et National Westminster) ont toutes perdu des plumes sur les marchés de Londres et de New York.

Deux raisons : 1) l'empire de Captain Bob génère un chiffre d'affaires annuel de 2,2 milliards \$ mais son endettement dépasse les 3 milliards \$. Si l'empire Maxwell s'écroule, ces banques boieront un énorme bouillon. 2) Commentant cette situation, l'éditeur de la lettre Personnel Finance, Stephen Leeb, recommande de ne jamais accumuler d'actions d'entreprises dominées par un seul homme car elles sont extrêmement vulnérables.

Cet excellent conseil vaut tout autant pour plusieurs entreprises québécoises considérées comme des « vedettes » mais dominées par une seule personne. N'en citons aucune de peur d'en oublier une.

Les marchés boursiers ont terminé la journée d'hier sur des hausses modestes. Les titres les plus actifs à Montréal : CP (+ 38 ¢), Banque Nationale (+ 13 ¢), Westcoast Energy (+ 25 ¢) et IAF Biochem (- 63 ¢). À New York : Goodyear (+ 1,91 \$), Grace (+ 2 \$), United Technologies (+ 1,25 \$), UAL (- 2,91 \$), Atlantic Richfield (- 1,75 \$) et Deere (- 1,65 \$).

Le marché des métaux était encore en baisse, à Londres. Les prix en livre sterling par tonne : cuivre 1345-46, plomb 285-86, zinc 1009-10, aluminium 1158-59 et nickel 7370-80. À New York le pétrole brut a cédé 38 ¢ US à 23,40 \$ US le baril.

Celui de la Banque du Canada devrait tomber en bas de 8 % aujourd'hui
Le taux d'escompte américain à son plus bas niveau depuis 1973

Réduit de presque un demi-point à 4,55 %, le taux d'escompte de la Réserve fédérale américaine se retrouve depuis hier matin à son plus bas niveau depuis janvier 1973. Quant au taux d'escompte de la Banque du Canada, il devrait franchir la barre des 8 %, ce matin, pour tomber aussi bas que 7,80 % ou même 7,77 %.

LE SOLEIL

Aussitôt après l'annonce de la réduction de l'escompte américain, la banque J.P. Morgan abaissait d'un demi-point son taux préférentiel, à 7,50 %. Geste qui a été imité par la plupart des grandes banques américaines et qui porte le « prime rate » à son plus bas niveau depuis 1986.

Un peu plus tard dans la journée, la Réserve fédérale permettait l'injection de nouvelles liquidités dans le système bancaire américain en réduisant d'un quart de point à 4,75 % son deuxième taux directeur, le taux interbancaire au jour le jour.

Cet assouplissement de la politique monétaire américaine survient quelques heures après

que le candidat du président Georges Bush aux élections sénatoriales de Pennsylvanie, le républicain Richard Thornburgh, ait subi une cinglante défaite au profit du démocrate Harris Wofford.

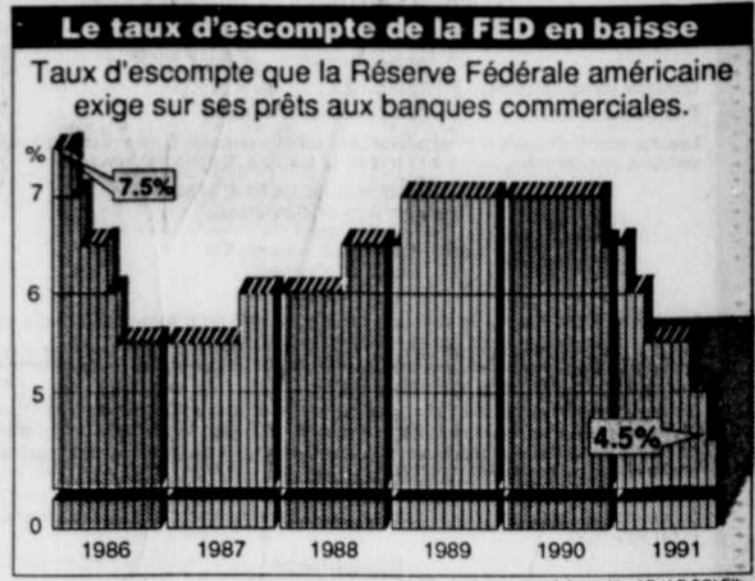
Le marasme économique que traversent les États-Unis, en particulier dans les vieux états industriels, expliquerait ce revers politique.

L'assouplissement de la politique monétaire de la Réserve fédérale est perçue chez nos voisins américains comme une tentative de relance de l'économie par la baisse des taux d'intérêt afin de stimuler une reprise de la consommation et des investissements. Politique rendue possible par une réduction des tensions inflationnistes.

Il est vrai que, ces derniers jours, les mauvaises nouvelles n'arrêtent pas de s'accumuler : les ventes de maisons ont chuté à leur niveau de la récession de 1982, le taux de chômage a cessé de régresser, les trois grands de l'auto ont annoncé des pertes record de 1,6 milliard \$ au troisième trimestre, etc.

Cet assouplissement des taux d'intérêt aux États-Unis a eu des conséquences immédiates au Canada : hier après-midi, la plupart des grandes banques ont réduit leur taux préférentiel d'un quart de point à 8,50 %. Taux qui entre en vigueur ce matin. Desjardins, pour sa part, a fait beaucoup mieux puisque la Caisse centrale a abaissé à 8 % son taux préférentiel.

La baisse des taux hypothécaires s'est poursuivie, hier, chez plusieurs institutions prêteuses. Pour sa part, la Banque Nationale annonce avoir pris les devants dans le marché des prêts hypothécaires en abaissant à 10 % le taux sur un prêt d'une durée de cinq ans. Taux



Infographie AP/LE SOLEIL

qui entre en vigueur immédiatement.

Quant au taux d'escompte de la Banque du Canada, actuellement à 8,04 %, il devrait subir une correction majeure, aujourd'hui. Selon M. Robert Normand, économiste chez Desjardins, il pourrait tomber aussi

bas que 7,77 % : « Les indications du marché sont là. L'escompte devrait perdre 27 points de base. Cela s'inscrit dans le prolongement de ce qu'on voit depuis deux mois. »

Toutefois, toujours hier, le dollar canadien a cédé 22/100e à 89,01 ¢ US.

Le Forum pour l'emploi devra revoir à la baisse les objectifs qu'il a établis

MONTREAL — La tâche du Forum pour l'emploi s'avère plus difficile que prévu et les objectifs fixés il y deux ans devront être revus à la baisse, a fait savoir hier le président du regroupement, M. Claude Béland.

LE SOLEIL

Au terme du deuxième colloque annuel du forum, M. Béland a rappelé que les participants croyaient au départ que leurs efforts pourraient conduire le Québec au plein emploi en l'an 2000.

« Mais selon les prévisions les plus optimistes, le taux de chômage sera encore de 7 % cette année-là et il faudra créer 550 000 emplois pour y arriver », a expliqué le président de Desjardins.

Après trois ans de sensibilisation et de concertation, les membres du Forum pour l'emploi se disent maintenant prêts à passer à l'action.

Le Forum pour l'emploi a accepté de piloter les 48 résolutions adoptées par le Rendez-vous économique du secteur privé organisé en septembre par le Conseil du patronat. Son président, M. Ghislain Dufour, était fier de dire qu'une de ces propositions, soit de faire campagne pour faire baisser la valeur du dollar, se réalisera le 9 décembre lors d'une rencontre

avec les ministres Don Mazankowski, Michael Wilson et Jean Corbeil.

Pour le reste, la liste des projets concrets est toutefois bien courte et se résume à la création de sociétés locales d'investissement dans les régions du Québec.

« On est partis de très loin et le travail à faire est immense, a dit M. Béland pour expliquer le peu de résultats. »

Les membres du Forum pour l'emploi ont des raisons de se réjouir du degré de concertation qu'a atteint le Québec mais ils doivent aussi constater des failles majeures dans l'élaboration de la politique québécoise de la formation de la main-d'oeuvre.

Ainsi, le ministre André Bourbeau s'apprête à lancer une nouvelle politique de la main-d'oeuvre sans qu'aucun des membres du forum n'ait été consulté. Un geste pour le moins curieux de la part du ministre, a reconnu le président du groupe, M. Claude Béland.

Les participants au troisième colloque du Forum pour l'emploi ont unanimement dénoncé la récente intrusion du gouvernement fédéral dans le secteur de la formation professionnelle. « Mais il n'y a pas que les chevauchements fédéral-provincial qui sont coûteux, les chevauchements entre ministères québécois le sont aussi », a dit la présidente de la CEQ, Mme Lorraine Pagé, au sujet de l'initia-

tive du ministre Bourbeau.

La possibilité de créer une nouvelle société d'Etat responsable de la formation de la main-d'oeuvre, un autre projet du ministre Bourbeau, ne fait pas non plus l'unanimité chez les participants du Forum pour l'emploi.

Alors que le Conseil du Patronat — un nouveau venu au forum — a réclamé un moratoire sur le projet, d'autres membres comme Gérard Larose de la CSN estiment qu'il y a urgence pour la création d'un tel guichet unique, tandis que l'Association des manufacturiers, par la voix de son président Richard Le Hir, craint le pouvoir immense qu'une telle société d'Etat pourrait avoir.

La réorganisation est complétée à Québec

Molson O'Keefe va bien

La Brasserie Molson O'Keefe a terminé sa réorganisation à Québec en inaugurant hier son nouveau centre administratif et de distribution. Quelque sept millions de caisses de bière y transiteront annuellement pour être distribuées dans l'Est du Québec.

LE SOLEIL

Un peu plus de six mois auront suffi pour réaliser la réorganisation des activités de distribution et de vente dans la région de Québec, a fait savoir le président André Tranchemontagne. Molson O'Keefe a investi 4 millions \$ dans ses installations de la rue John-Molson pour en tripler la superficie, mais le plan de rationalisation au Québec implique des fonds d'environ 150 millions \$, a souligné le président.

En fait, la fusion des brasseries Molson et O'Keefe a permis de conforter la position des deux brasseurs sur le marché. La nouvelle entreprise est devenue la sixième brasserie en importance en

Amérique du Nord et le 20e à l'échelle mondiale.

Si le marché ne se détériore pas, Molson O'Keefe conservera tous ses travailleurs, de déclarer au SOLEIL le vice-président aux affaires publiques Alban Asselin. Le programme de départs volontaires acceptés par plus de 400 employés et une entente avec les syndicats pour que des employés permanents occupent des tâches autrefois dévolues à des surnuméraires a permis de préserver les postes de tout le monde.

Dans un autre ordre d'idées, les Brasseries Molson ont augmenté leur bénéfice d'exploitation de 14,7 % au cours du semestre terminé le 30 septembre dernier, comparativement à la même période en 1990. L'ensemble des Compagnies Molson Limitée

ont aussi connu des augmentations malgré la récession durant ce temps.

En effet, le chiffre d'affaires et autres produits consolidés pour le semestre ont grimpé de 14 % pour s'établir à 1,5 milliards \$ par rapport à 1,3 milliards \$ pour le même semestre l'an dernier. Le bénéfice net atteint 77 millions \$, en hausse de 2 % sur les 75,7 millions \$ de septembre 1990.

La part moyenne du marché national des Brasseries Molson a totalisé 51,8 % en incluant la nouvelle bière à faible teneur d'alcool, Molson Exel. Le volume total des ventes aux États-Unis a augmenté de 1,7 % alors qu'il diminuait de 9 % pour l'ensemble du marché de l'importation.

L'entreprise a vu également son chiffre d'affaires de Diversey Corporation augmenter de 38 % tandis que celui du Groupe Malham Inc. a été moindre d'environ 5 %.

Plus bas niveau depuis avril 1984
Forte baisse des offres d'emplois

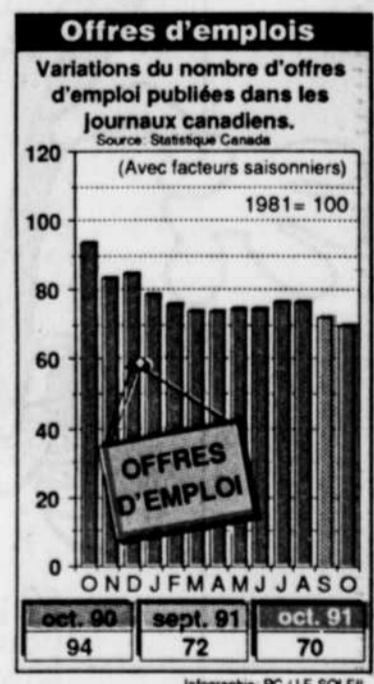
OTTAWA (PC) — Les dernières données de Statistique Canada sur les offres d'emploi au pays ne présagent rien de bon pour les chômeurs canadiens.

L'indice des offres d'emploi, au moyen duquel l'agence fédérale évalue la demande future de travailleurs, a chuté en octobre à son plus bas niveau depuis le mois d'avril 1984, passant de 72, en septembre, à 70 le mois dernier.

C'est la deuxième baisse d'affilée de l'indice en autant de mois, après cinq mois sans une baisse.

L'indice des offres d'emploi, calculé à partir des offres d'emploi publiées dans les annonces classées des journaux de 20 villes, a atteint son sommet, 157, en avril 1989. Il avait ensuite entrepris une longue glissade alors que l'économie ralentissait et entraînait en récession, régressant à 94 en octobre 1990. En avril 1991, date à laquelle les économistes situent le début d'une modeste reprise économique, l'indice s'est stabi-

lisé à 74, pour grimper à 77 en juillet et en août avant de retomber à l'automne.



Infographie PC/LE SOLEIL

La caisse populaire Desjardins

REER Changements majeurs. Informez-vous!

REER Nouvelle cotisation
18 mois minimum 500\$
8 1/4 %* Intérêts calculés et versés à échéance**

* Taux recommandés par la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec et à ses caisses populaires affiliées, le 7 novembre 1991. Taux d'intérêt sujets à changement. ** Rendement annuel 8,09 %.

Mais, il demeure actif au chapitre des relations fédérales-provinciales Picotte ne participe pas à la conférence des ministres de l'Agriculture, à Ottawa

Le ministre Yvon Picotte de l'Agriculture, des Pêcheries et

de l'Alimentation a fermé une fois de plus la porte à une participation québécoise à la conférence fédérale-provinciale des ministres de l'Agriculture qui a lieu aujourd'hui à Ottawa même si l'épineuse question des négociations du GATT fera l'objet de discussions.

LE SOLEIL

Au bureau du ministre, on explique que M. Picotte ne demeure pas pour autant inactif au chapitre des relations inter-fédérales. Il favorise les entretiens bi-latéraux avec son homologue fédéral, M. Bill McKnight et les ministres de l'Agriculture des autres provinces. À preuve, on indique que M. Picotte recevait hier le ministre de l'Agriculture de la Nouvelle-Écosse, qu'il a déjà rencontré celui de l'Ontario et qu'à plusieurs reprises il a discuté avec M. McKnight.

Ce n'est pas la première fois d'ailleurs qu'un ministre québécois de l'Agriculture tourne le dos à ce genre de conférence fédérale-provinciale. Depuis l'échec de Meech, il y a plus d'un an, les autorités québécoises avaient décidé de ne plus participer aux rencontres fédérales-provinciales. Mais le boycottage québécois de touchait pas les questions économiques.

C'est le prédécesseur de M. Picotte, le ministre Michel Pagé, qui le premier a attaché le grelot. Il avait refusé de participer à la conférence des ministres de l'Agriculture qui se tenait les 22 et 23 août 1990 à Moncton au Nouveau-Brunswick. Tout récemment, soit le 3 juillet, M. Picotte refusait de participer à une conférence semblable qui avait lieu à Kananaskis en Alberta.

Entre temps, cela n'avait pas empêché le ministre québécois de l'Agriculture d'accueillir le 10 juin dernier, M. McKnight et son bras droit, le ministre Pierre Blais.

EN UN CLIN D'OEIL

■ La SCHL prévoit une hausse de 5,7 % des mises en chantier

MONTRÉAL — La Société canadienne d'hypothèques et de logement prévoit que les mises en chantier d'habitations progresseront de 5,7 % l'année prochaine au Québec. Selon la publication trimestrielle de la SCHL, le nombre d'unités de logement construites en 1992 atteindrait 44 200. Cette prévision, qualifiée d'« encourageante » par l'agence fédérale, survient toutefois après un sévère recul du marché immobilier cette année. Les mises en chantier en 1991 auront en effet reculé de 13 % sur l'année dernière, avec 41 800 unités construites.

■ Hausse du bénéfice net de Québec-Téléphone

QUÉBEC — Québec-Téléphone annonce que le bénéfice net réalisé au cours des neuf premiers mois de cette année a atteint 19,7 millions \$, comparativement à 17,4 millions \$ pour la même période en 1990. Les revenus d'exploitation sont en augmentation de 4,1 \$ à 172,9 millions \$. Cette hausse des revenus est attribuable principalement à une augmentation de 5,5 % du nombre de communications interurbaines, en dépit de l'établissement du service régional entre plusieurs circonscriptions, explique la compagnie dans un communiqué.

■ Nouveau record à la Bourse de Montréal

MONTRÉAL — Un total record de 2673 contrats à terme sur acceptations bancaires canadiennes (BAX) ont été négociés mercredi sur le parquet de la Bourse de Montréal, ce qui représente une valeur sous-jacente de 2,7 milliards \$. L'intérêt en cours était de 18 291 contrats en fin de journée. Selon Richard Morin, vice-président des opérations aux produits dérivés, la baisse, survenue mardi en matinée, de 50 points de base du taux d'escompte de la Réserve fédérale américaine a provoqué beaucoup de volatilité dans les marchés monétaires hier. Le record précédent, de 2299 contrats en une journée, datait du 20 septembre dernier.

■ Hausse des dépenses en capital des grandes entreprises

OTTAWA — Les dépenses de capital des 300 plus grandes sociétés au Canada devraient augmenter de 5,1 % à 43,4 milliards \$ en 1992 principalement en raison des grands projets du secteur de l'énergie, a annoncé Statistique Canada hier. L'organisme fédéral note cependant qu'une étude de ces sociétés révèle que les dépenses devraient retomber à 41,8 milliards \$ en 1993 dès que diminuera l'incidence de ces projets sur l'économie, tels les travaux sur le gazoduc TransCanada. En 1992, les dépenses dans l'industrie de l'énergie devraient augmenter de 1,3 milliard \$. La croissance des dépenses est également prévue chez les fabricants d'équipements et de machines, de même que dans les services de transport et les communications.

■ PepsiCo investira 1 milliard \$ en Espagne d'ici cinq ans

MADRID — Le groupe américain agro-alimentaire PepsiCo va investir 1 milliard \$ en Espagne dans les cinq prochaines années « en vue de développer les activités de ses divisions d'alimentation et de boisson et d'entreprendre une campagne agressive de commercialisation », a annoncé hier le président du groupe, M. Wayne Calloway. Il a souligné que l'Espagne constitue le 6e marché mondial de la firme en dehors des États-Unis avec un chiffre d'affaires global l'année dernière de 500 millions \$ que PepsiCo espère doubler dans les cinq prochaines années.

■ Air Liquide investit 3 millions \$ à Bramalea

MONTRÉAL — Air Liquide Canada investira plus de trois millions \$ pour moderniser son usine de conditionnement de Bramalea, en Ontario, et y introduire des technologies de pointe. L'usine modernisée vers la fin d'août 1992 sera la première du genre pour l'entreprise à utiliser un procédé de remplissage informatisé et ne nouvelles technologies pour le conditionnement d'une vaste gamme de gaz industriels et médicaux.

■ L'URSS remplira ses obligations en matière de dette extérieure

MOSCOU — L'Union soviétique a l'intention de remplir ses obligations en matière de dette extérieure même si, ce mois-ci, elle est confrontée à une pénurie de devises, a assuré hier Anatoli Nosko, vice-président de la Vnechekonombank, la banque chargée du remboursement de la dette soviétique. Il a expliqué lors d'une conférence de presse que la contribution des exportateurs au fonds du gouvernement central pourrait, en novembre « être insuffisante pour couvrir complètement le montant du paiement de la dette extérieure soviétique ». Mais, il a assuré que d'autres ressources seraient trouvées.

■ Dette soviétique : des arrangements possibles

MOSCOU — Une suspension temporaire du paiement des intérêts de la dette étrangère soviétique ne minerait pas gravement le taux de crédit affecté à l'URSS, a déclaré le président de la Banque mondiale Lewis Preston. (Toute cessation de paiements affectera inévitablement son crédit), a souligné M. Preston en ajoutant, à propos d'une éventuelle suspension temporaire du paiement des intérêts : « Je ne crois pas qu'elle aura un impact particulièrement sérieux. Il est important que le monde croie, comme nous, que l'Union et les républiques soviétiques sont dignes de crédit ».

■ Alliance des trois géants japonais de l'électronique

TOKYO — Trois géants de l'électronique japonaise s'apprennent à conclure une alliance pour le développement de décodeurs à puces bon marché pour la télévision haute définition, ont dit hier des responsables de ces groupes. Matsushita, NEC et Mitsubishi annonceront probablement un accord en ce sens d'ici la fin de l'année, a déclaré un porte-parole de NEC.

■ Le centre spatial de Baïkonour sera privatisé

MOSCOU — Le centre spatial de Baïkonour au Kazakhstan soviétique va être transformé en une société par actions appelée International Spaceport, qui proposera ses services sur une base commerciale, a rapporté mercredi l'agence Tass. La nouvelle compagnie sera en compétition avec le consortium européen Ariane et les firmes spatiales américaine et chinoise pour le lancement de toutes sortes d'engins spatiaux y compris des fusées soviétiques.

Société d'énergie de la Baie James

PROJET BRISAY
APPEL D'OFFRES N° 91-0565

FOURNITURE D'UN SYSTÈME DE CHARGEURS DE BATTERIES ET D'UN SYSTÈME D'ALIMENTATION STATIQUE SANS COUPEURE POUR LA CENTRALE DE BRISAY

Date et heure limites de réception des soumissions: Le mardi 10 décembre 1991 à 15 h 30 heure de Montréal

Garantie de soumission: 35 000,00 \$

Prix du document: 25 \$ (toutes taxes incluses)

Les documents d'appels d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant:

SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DE LA BAIE JAMES
Direction Approvisionnement
22^e étage
800, boul. de Maisonneuve Est
Montréal (Québec)
H2L 4M8

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant une place d'affaires au Québec et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec Susie Léveillé au (514) 985-7900.

Richard Toupin
Chef de service Achats

Le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail : au seuil d'une ère nouvelle

- JOIGNEZ-VOUS À NOUS -

Venez prendre un café

Le mardi 12 novembre 1991
14 h à 16 h (en français)

Les salles
Morrice/Leduc/Lisner/Fortin
Loews Le Concorde,
1225, place Montcalm,
Québec

Assistez à une démonstration de nos excellents nouveaux produits!

Constatez la façon dont ils vous aideront à gérer vos besoins en matière d'hygiène et de sécurité au travail!

Pour vous inscrire, téléphonez à Liliane Vine (416) 572-4438 ou sans frais 1-800-263-8276

Un vent de renouveau souffle dans le milieu de la restauration à Sainte-Foy...

Le midi, en plus des spécialités italiennes, "smoked meat" au menu

Table d'hôte tous les soirs

CHEZ Alfredo
(anciennement Ben & Dick)

À la veille du temps des fêtes...

réservez l'un de nos salons privés pour vos réceptions de bureau et de famille.

CUISINE ITALIENNE

1217, route de l'Église, Sainte-Foy
659-2951

Participez au concours

Objectif Floride

50 paires de billets pour la Floride à gagner!

Du 28 octobre au 13 décembre, la Banque Nationale vous offre la chance de vous envoler vers la Floride avec Air Canada. Pour participer, vous n'avez qu'à renouveler ou souscrire à l'un de nos placements à terme. En tout, 25 000 \$ en prix à gagner!

1000 Multi•points

De plus, vous pouvez obtenir 1000 Multi•points en renouvelant ou en souscrivant à un placement à terme de la Banque Nationale, la seule institution financière à vous offrir les Multi•points!

Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les règlements du concours, rendez-vous à l'une de nos succursales.

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

Air Canada

DES MULTI•POINTS OÙ CA? CHEZ LES PARTENAIRES SUIVANTS:

Vidéotron Itée, TÉLÉ 9, CIBC, LESOLEIL, BANQUE NATIONALE

L'industrie touristique exige 50 millions \$ de Québec

L'industrie du tourisme du Québec doit récupérer 1 milliard \$ de recettes annuelles qui lui échappent présentement. Elle invite le ministre André Valleraud « à passer à table » et à ajouter 50 millions \$ sur deux ans à son budget annuel de promotion.

LE SOLEIL

C'est le message urgent qu'a livré hier Mme Linda Gallant, présidente de la Coalition de l'industrie touristique québécoise, en présence des représentants de 27 organismes formant ce regroupement provincial d'hôteliers, terrains de camping, stations de ski, pourvoyeurs, agents de voyages, bureaux de congrès, propriétaires d'autobus et associations touristiques régionales.

Cette demande s'appuie sur les résultats d'une étude réalisée par le Groupe Secor, concernant la situation touristique du Québec en 1991, ses principaux problèmes économiques et les solutions à envisager.

Au ministre, Mme Gallant a

présenté les faits saillants dans un menu de « Table d'hôte ». Comme entrée, la création de 20 000 nouveaux emplois par année. Pour potage, une réduction minimum du déficit touristique annuel du Québec de 378 millions \$. Le plat principal, bien entendu, était le 1 milliard \$ de recettes supplémentaires annuelles. Le dessert offrait annuellement au gouvernement du Québec 160 millions \$ de nouvelles retombées fiscales. Sans oublier la facture: un « fonds additionnel de relance promotionnelle » de 25 millions \$ par année, en 1992 et 1993.

De fait, la coalition attend deux autres interventions gouvernementales: une exemption de la TVQ et une décision rapide sur l'ouverture de casinos au Québec. Même si elle ne doit venir qu'en juillet prochain, a remarqué Mme Saillant, « la taxe de vente du

Québec nous fait peur, parce qu'elle viendra ajouter plus de 8 % à l'augmentation de la TPS fédérale ». Déjà, a-t-elle ajouté, la TPS a durement affecté les entreprises touristiques.

La situation sera pire avec la TVQ, que ne paieront pas les touristes étrangers, mais seulement les Québécois, s'ils veulent visiter leur propre province. Hier, la coalition ne disposait d'aucun chiffre permettant d'évaluer la perte fiscale du gouvernement, si le Québec lui accordait l'exemption de TVQ.

Mme Gallant a dévoilé que l'industrie touristique québécoise veut offrir des circuits à forfait, à des prix englobant à la fois l'hébergement, les repas et des attractions telles que le festival du jazz ou les baleines du Saint-Laurent. Les entreprises touristiques de certaines régions sont même prêtes « à donner l'attraction, pour sauver la taxe ».

Quant aux casinos, Mme Gallant veut une décision rapide,

quitte à régler par la suite le problème du choix des emplacements. Pour le gouvernement, avec le rattrapage touristique, ce

sent là des sources de recettes fiscales qui compenseront amplement l'aide supplémentaire demandée. Annuellement, a-t-elle

mentionné, le Québec investit entre 13 et 14 millions \$ dans le tourisme, comparativement à 115 millions \$ par les hôteliers.

Moins d'entreprises ont été créées au Québec l'an dernier

La mauvaise situation économique qu'a connue le Québec tout au cours de l'an dernier a eu un effet négatif sur la création de nouvelles entreprises au Québec. En déposant, à l'Assemblée nationale, son rapport annuel, l'Inspecteur général des institutions financières, Me Jean-Marie Bouchard, a indiqué que le Québec avait enregistré une chute de 13,4 % dans la création de nouvelles entreprises.

LE SOLEIL

Ainsi, selon les données fournies par l'Inspecteur général, le nombre de nouvelles compagnies formées en vertu des lois du Québec est passé de 25 600 en 1989-90 à 22 169 cette année, soit une baisse de 3431. Même baisse notable du nombre d'entreprises qui se sont constituées au niveau fédéral. Le rapport constate que 7191 firmes ont été ainsi formées en 1990-91 comparativement à 9214 l'année précédente, soit 2023 entreprises de moins.

C'est donc dire qu'au total, il s'est créé au Québec un total de 29 360 entreprises cette année comparativement à 34 814 en 1989-90. En somme, la création de nouvelles entreprises au Québec accuse un retard de 5454.

Le rapport Bouchard constate également qu'entre le 1er avril 1990 et le 31 mars 1991, 126 com-

« Tous les assureurs titulaires d'un permis en assurance de dommages, de préciser le rapport, ont fait l'objet d'une analyse financière pour l'année 1989. Ainsi, 58 assureurs ont été soumis à un contrôle périodique alors qu'une inspection a été complétée chez les 23 assureurs. »

Au chapitre des assureurs titulaires d'un permis d'assurance de personnes, l'inspecteur général a réalisé un contrôle financier détaillé et une inspection sur place auprès de 11 assureurs à charte du Québec, soit huit compagnies et trois sociétés de secours mutuels.

Par ailleurs, M. Bouchard signale qu'au cours de l'année 1990-91, les spécialistes de son bureau ont procédé à une inspection de 52 corporations d'agents. « Suite à la réception de plaintes, mentionne-t-il, 39 enquêtes sur des agents et des corporations d'agents ont été menées et à la suite desquelles certains intermédiaires de marché ont été poursuivis sous 175 chefs d'accusation, ce qui a résulté en 31 condamnations. »

pagnies étrangères ont obtenu un permis de faire affaires au Québec comparativement à 171 à la même époque l'an dernier. Déjà 1353 entreprises de ce genre exercent leurs activités au Québec et détiennent un tel permis.

Au chapitre des assurances, M. Bouchard n'enregistre aucun changement cette année comparativement à l'an dernier. Ainsi, 435 permis d'assureurs opérant au Québec ont été délivrés, dont 299 à des compagnies à fonds social, 56 à des mutuelles, 32 à des sociétés de secours mutuels, six à des compagnies d'assurance funéraire et trois à des corporations professionnelles qui ont opté pour la création de leur fonds d'assurance de la responsabilité professionnelle.

La Coopérative fédérée acquiert Tyson Canada

MONTREAL — La Coopérative fédérée a annoncé hier l'acquisition de Tyson Canada, la filiale du géant américain spécialisée dans l'élevage, l'abattage et la transformation de volailles.

LE SOLEIL

La transaction, dont LE SOLEIL a déjà fait état, devra recevoir l'aval du Bureau fédéral de la concurrence.

Les activités de Tyson Canada seront reprises par Bexel, la division avicole de la Fédérée, dont le nombre d'employés passera de 1.700 à 2.500 et le chiffre d'affaires de 320 à 500 millions \$ à la suite du regroupement.

Les quotas de production de

Tyson seront vendus de façon à ne pas perturber le marché, a fait savoir la Coopérative fédérée dans un communiqué.

Personne n'était disponible hier pour préciser si la transaction se traduira par des fermetures ou des mises à pied. « L'achat de Tyson Canada vise à doter l'industrie avicole québécoise d'une capacité d'abattage et de transformation des plus efficaces et de la rendre capable de faire face à la compétition nationale », explique le communiqué.

Dérapage de l'industrie de l'automobile au pays

TORONTO (PC) — La reprise qu'avait manifestée en septembre l'industrie canadienne de l'automobile a déraillé en octobre.

Une baisse impressionnante de 36 % chez General Motors a fait dégringoler les ventes globales des Trois Grands de l'automobile au Canada de 19 % au regard des résultats obtenus durant la même période l'an dernier. En même temps, les ventes des compagnies ayant leur siège social à l'étranger ont bondi de 13,1 %.

En tout et partout, les ventes ont en effet chuté de 9,6 % pour passer de 103 197 unités à 93 836 unités. En septembre, ces ventes avaient enregistré une augmentation de 11,4 %.

Les piètres résultats de GM sont dus en partie à un approvisionnement erratique des modèles comme la Buick Skylark et la Pontiac Grand Am, a expliqué mardi M. Stew Low, porte-parole de General Motors du Canada.

La compagnie, a dit M. Low, a graduellement augmenté la production de ses nouveaux modèles après avoir achevé la réorganisation de ses chaînes de montage. « Nous n'avons tout simplement pas produit autant de véhicules que nous aimerions », a-t-il ajouté.

L'incertitude de la situation économique, les taux d'intérêt élevés comparativement aux taux en vigueur aux États-Unis et les primes offertes par les concurrents ont aussi contribué à la diminution des ventes, a noté M. Low.

Un point positif pour GM : il y a eu 850 acheteurs de la Saturn qui en était à son premier mois de vente au Canada. GM a construit cette voiture pour concurrencer les importations.

Le design raffiné des lampes halogènes...



Blanc ou noir. Rég. 79\$

57\$

Ampoule incluse

Disponible aussi dans les finis suivants, avec supplément: laiton, briar, canon de fusil ou chrome.

Fin blanc ou noir. Ampoule incluse. Rég. 79\$

57\$

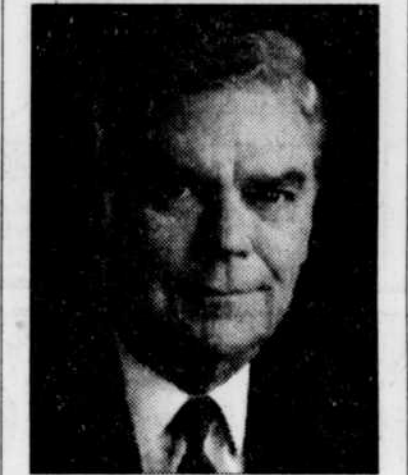
Une grande variété de lampes halogènes ou design recherché vous attendent chez Boiteau Luminaire. En voici deux modèles populaires, importés d'Italie, qui s'orientent facilement dans toutes les directions. Voyez les en magasin.

Nos conseillers sont à votre disposition pour vous aider à sélectionner les luminaires qui vous conviennent le mieux.

boiteau
luminaire

1295, boul. Charest ouest (coin St-Sacrement), Québec 687-2271

BCE Inc.



BERNARD GRÉGOIRE

BCE Inc. est heureuse d'annoncer la nomination de Bernard Grégoire au poste de vice-président, Affaires générales, de la Société.

Avant d'entrer au service de BCE, M. Grégoire était vice-recteur aux affaires publiques de l'Université de Montréal. Il a déjà occupé le poste de vice-président, Affaires publiques, de la Banque fédérale de développement et, pendant plusieurs années, celui de vice-président de Pierre Des Marais Inc.

BCE est une société de portefeuille et de gestion dont les activités principales sont la prestation de services de télécommunications et la fabrication d'équipements de télécommunications. BCE est la société canadienne qui compte le plus grand nombre d'actionnaires inscrits.

LA CORPORATION PROFESSIONNELLE DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS DU QUÉBEC



FÉLICITATIONS AUX MÉDAILLÉS D'EXCELLENCE CGA 1991

Chaque année, la Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés (CGA) du Québec souligne la réussite des nouveaux membres en attribuant les Médailles d'excellence CGA. Ainsi, les médailles d'or, d'argent et de bronze sont remises à ceux ou celles qui, à l'obtention du permis CGA, ont obtenu les meilleures notes cumulées des quatre examens finaux, réussis dès la première tentative. Les Médailles d'excellence CGA ont été présentées lors de la cérémonie de remise des permis CGA 1991, qui se déroulait au Centre municipal des congrès à Québec, le 28 septembre dernier.

Médaille d'or - Canada et Québec
Bachelier en sciences comptables et en administration de l'Université du Québec à Montréal, **Jean-Louis Lussier, c.g.a.**, avec une moyenne de 86,3%, s'est classé premier à l'échelle canadienne aux quatre examens finaux de la Corporation. Les médailles d'or du Québec et du Canada lui ont donc été attribuées respectivement par le président de CGA-Canada, monsieur Marcel Hardy, f.c.g.a., et le président de la Corporation des CGA du Québec, Richard Soublière, f.c.g.a.

Médaille d'argent - Québec
Inscrite au Baccalauréat en sciences comptables de l'Université du Québec à Abitibi-Témiscamingue, **Lise Chouinard, c.g.a.**, a mérité la médaille d'argent du Québec, avec une moyenne de 86%. Elle occupe actuellement le poste de comptable intermédiaire à la société Minéraux Noranda - Division Horne.

Médaille de bronze - Québec
Avec une moyenne de 84,3%, **Ghislaine Choquette, c.g.a.**, a décroché la médaille de bronze chez les nouveaux CGA. À l'emploi du Mouvement des caisses populaires Desjardins depuis 1979, Ghislaine Choquette termine actuellement un baccalauréat en administration des affaires à l'Université du Québec à Montréal. Maman depuis peu, Ghislaine occupe le poste de conseillère - Service aux entreprises, à la Caisse populaire de Mont-Saint-Hilaire.

MUNICIPALITE DE DESCHAMBAULT

AVIS PUBLIC

Consultation sur le projet de règlement intitulé "Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale"

Avis public est donné par la soussignée, Secrétaire-trésorière de cette municipalité:

Que lors d'une séance du Conseil tenue le 4 du mois de novembre 1991, le Conseil de cette municipalité a adopté, par résolution, le projet de règlement intitulé "Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale".

Qu'une assemblée publique de consultation, quant à l'objet du projet de règlement et aux conséquences de son adoption, sera tenue par le Conseil le 25 du mois de novembre 1991 à 20 heures, à la salle de l'Hôtel de Ville située au 106, de la Salle, Deschambault. Au cours de cette assemblée, le projet de règlement et les conséquences de son adoption seront expliqués et toute personne ou organisme qui désire s'exprimer pourra se faire entendre.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, aux heures normales du bureau.

DONNE à Deschambault, ce 05 ième jour de novembre 1991

Claire St-Arnaud
Secrétaire-trésorière

L'Ontario mettra sur pied son propre « Fonds de solidarité des travailleurs »

TORONTO (PC) — Grâce à un projet de loi déposé hier à Queens Park, les travailleurs ontariens pourront investir dans un fonds mutuel, dirigé par leur syndicat, qui s'apparente au Fonds de solidarité de la FTQ.

Et ils pourront, par ailleurs, devenir propriétaires de l'entreprise où ils travaillent.

Le projet de loi du gouvernement néo-démocrate de Bob Rae prévoit un crédit d'impôt de 20 % du provincial et du fédéral pour le travailleur qui investira une somme pouvant aller jusqu'à 3500 \$ dans un fonds mis sur pied par un syndicat.

Ce fonds devra à son tour investir dans des petites ou moyennes entreprises. Il n'aura toutefois pas le droit d'investir plus de 10 % de ses avoirs dans la

même compagnie et ne peut contrôler une entreprise.

Le gouvernement ontarien s'attend à ce que 5 millions \$ soient investis au cours de la première année, 40 millions \$ la deuxième et 150 millions \$ la troisième lorsque l'opération sera bien en marche.

Le projet ressemble au Fonds de solidarité que la FTQ a créé dans les années 1980, à la différence que le fonds québécois fait maintenant des investissements dans des grandes entreprises. Ce qu'interdit le projet ontarien, a expliqué hier le fonctionnaire John Whitehead.

Quant au programme de participation des employés dans l'entreprise, il prévoit des crédits d'impôts de 20 % — mais seulement du côté provincial — pour les employés qui participent à l'achat d'actions dans leurs entreprises. Le gouvernement ontarien espère impliquer Ottawa dans cette mesure, mais jusqu'à maintenant les négociations n'ont pas été concluantes.

Par ces mesures, le gouvernement ontarien veut donner un coup de main à l'économie. « Ces mesures fourniront aux entreprises de la province une nouvelle source de capital dont elles ont grand besoin », a déclaré hier le ministre de l'économie Floyd Laughren.

Le ministre a également laissé entendre que le programme de participation des employés pourrait permettre le sauvetage de la compagnie Algoma Steel, qui

souffre d'une dette de 800 millions \$.

Mais les mesures, il fallait s'y attendre, ont été très mal accueillies par l'Opposition. Les conservateurs y voient encore une preuve que le gouvernement est à la merci des syndicats et n'a aucune idée de ce qui peut améliorer l'économie.

« On demande aux contribuables de subventionner les syndicats pour qu'ils achètent des entreprises en faillite », a ironisé le critique conservateur Chirs Stockwell. « C'est une farce monumentale ».

Du côté syndical, on préfère attendre de voir le projet de loi avant de pavoiser. Hier, ni la Fédération des travailleurs de l'Ontario, ni les Travailleurs unis de l'automobile n'ont voulu comment.

Denrées agricoles : il faut baisser les prix

OTTAWA (PC) — Des représentants de l'industrie alimentaire et des associations de consommateurs ont demandé aux gouvernements, mercredi, d'obliger les commissions de mise en marché d'abaisser les prix du lait, des oeufs et de la volaille.

A moins qu'ils ne le fassent, ont-ils signalé, les consommateurs vont continuer à faire leurs achats aux États-Unis, avec le résultat que des usines canadiennes vont fermer leurs portes et que des ouvriers vont perdre leur emploi.

Cette demande est faite au moment où les ministres de l'Agriculture d'Ottawa et des provinces se réunissent justement dans la capitale fédérale, jeudi, pour discuter des commissions de mise en marché.

En plus des commissions, l'industrie alimentaire se plaint du traité de libre-échange avec les États-Unis, qui expose les compagnies canadiennes à la forte concurrence américaine.

Mme Sandra Banks, porte-parole de l'industrie, a rappelé la promesse du gouvernement fédéral, en juillet 1989, de s'occuper de la question des commissions en moins de trois mois.

Cette question n'est toujours pas réglée aujourd'hui, a-t-elle noté.

■ Artopex rationalise

MONTREAL — La firme Artopex International inc. a annoncé hier qu'elle avait entrepris des démarches auprès de ses trois syndicats afin de regrouper dans une seule usine, celle d'Anjou, toutes les opérations de fabrication de mobilier de bureau avec composantes de bois laminé. Le processus de rationalisation prévoit la fermeture de deux usines, l'une à Laval et l'autre à Sainte-Thérèse, ce qui entraînerait le licenciement de 90 personnes dont 70 syndiqués. Mais en contrepartie, la compagnie affirme qu'elle compte ainsi sauver une centaine d'emplois.

Plus de **3000** points offerts cette semaine dans **LE SOLEIL**

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant: **14427688**
Sinon, composez sans frais, le **1-800-563-8688**

CLUB Multi-points



La Suisse 5 fois par semaine

Genève et Zurich 5 fois par semaine* via Amsterdam avec KLM. Service de navette Royal Express. Départs de Mirabel à 21 h 40.

* Pas de départ les lundis et mercredis.

La ligne de confiance **KLM**



Regina vous dit:
"C'est l'automne, il fait froid. Venez prendre un bon café chaud avec nous et tirer avantage de nos spéciaux."

<p>Groupe de CHANDAILS réduits jusqu'à 50% Courant: 168 \$ Spécial 99 \$ Courant: 399 \$ Spécial 199 \$</p>	<p>Groupe de JUPES Courant: 145 \$ à 231 \$ Spécial 99 \$</p>
---	---

TOUT EST RÉDUIT DE 10% À 40%

PLACE de la CITE Entre Place Laurier et Place Ste-Foy 2635, Hochelaga Sainte-Foy



La France 5 fois par semaine


Paris, Lyon, Nice et plusieurs autres villes françaises 5 fois par semaine* via Amsterdam avec KLM.

Service de navette Royal Express. Départs de Mirabel à 21 h 40.

* Pas de départ les lundis et mercredis.

La ligne de confiance **KLM**

APPORTEZ-NOUS VOTRE CHÈQUE DE CRÉDIT D'IMPÔT POUR ENFANTS



LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE CHÈQUE DE CRÉDIT D'IMPÔT POUR ENFANTS POUR PAYER VOS ACHATS, NOUS VOUS REMETTRONS UN CERTIFICAT-CADEAU DE 10⁰⁰ \$ SUR CHAQUE ACHAT DE 100⁰⁰ \$*

PLACE DES QUATRE-BOURGEOIS
999, rue de Bourgogne, Sainte-Foy
PLACE FLEUR DE LYS
550, boulevard Hamel, Québec

L'OFFRE SE TERMINE LE SAMEDI 23 NOVEMBRE 1991

*VOIR DÉTAILS EN MAGASIN NE S'APPLIQUE PAS AU TABAC, AUX PRESCRIPTIONS, À LA CAFÉTERIA ET À LA CHARCUTERIE

Mariage & GALA

VOUS Y RÉVEZ DÉJÀ!

VENTE 30% à 70%

ROBES DE MÈRES DE MARIÉES
Hâtez-vous
Grand choix en magasin

969, route de l'Église Sainte-Foy (angle Quatre-Bourgeois) 657-6618 145, 80e Rue Est Trait-Carré, Charlesbourg 622-9782



L'Italie 5 fois par semaine

Rome, Milan et plusieurs autres villes italiennes 5 fois par semaine* via Amsterdam avec KLM.

Service de navette Royal Express. Départs de Mirabel à 21 h 40.

* Pas de départ les lundis et mercredis.

La ligne de confiance **KLM**

SEARS

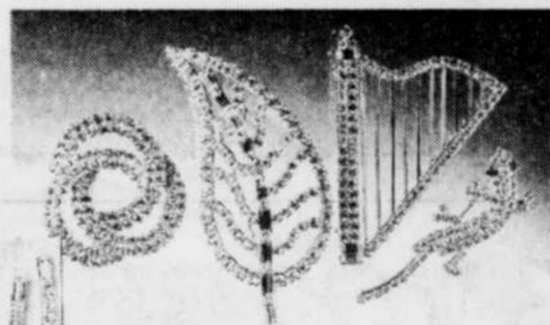
VOUS EN AVEZ POUR VOTRE

**VÉRITABLE
CRISTAL D'AUTRICHE
AUX REFLETS
ÉTINCELANTS**

L'ÉCLAT DES FÊTES

Lors de grandes occasions, pourquoi ne pas opter pour le cristal d'Autriche. Choisissez parmi une collection de bracelets tennis, épinglettes, boucles d'oreilles, colliers et chaînes. Voilà un cadeau qu'elle appréciera pour plusieurs années.
Ch.....10\$-90\$

PRIX POUR BIJOUX EN CRISTAL D'AUTRICHE EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 16 NOVEMBRE 1991. SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.



RABAIS 180\$
Blouson Boulevard ClubTM
en cuir pour hommes. P-T.G.
Sears ord. 500\$.
Ch.....319,99\$



14⁹⁹
coupe moyenne
**Chemises habillées
Cuthbert & Jones**
à manches longues
pour hommes.
En 'broadcloth' ou à rayures.
Tailles 14 1/2-17 1/2.
Modèle long. Ch.....16,99\$



RABAIS 30%
Parkas pour filles et garçons.
Tailles 8-16. **Parkas, tenues
de neige et plus encore** pour
bébés et tout-petits.
Tailles 14 1/2-3X.
Sears ord. 59,99\$-79,99\$.
Ch.....41,99\$-55,99\$



RIEN QUE 129⁹⁹
Ch.
**Des complets, des complets,
encore des complets.**
Modèles et tissus variés
y compris mélanges
de laine et polyester.

MOITIÉ PRIX
Chaussures Walk-a-ThonTM
pour hommes. Dessus en cuir.
Sears ord. 70\$.
Paire.....34,99\$
Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears



RABAIS 40\$
Poussette de luxe à guidon
réversible et repose-pieds.
Sears ord. 169,99\$.
Ch.....129,99\$



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 9 NOVEMBRE 1991.
SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

RIEN QUE

6⁴⁹

Ch.

FIGURINES TOXIC CRUSADERSSM

Personnages affreusement déformés dotés de pouvoirs surhumains. Ils combattent le crime, la corruption et la pollution des produits chimiques. Pour 4 ans et plus. Moto SmogcycleSM aussi disponible



99⁹⁹

Ch. Sears ord. 119,99\$

Rabais 20\$. Système de jeu vidéo portatif Game BoySM avec cassette de jeu Tetris. Jeux et accessoires aussi disponibles en magasin



16⁹⁹

Ch. **Monopoly...** le jeu idéal pour toute la famille.



15⁹⁹

Ch. **Scrabble.** Tous peuvent jouer avec les mots. **Scrabble junior.** Ch.....13,99\$

19⁹⁹

Ch. **Seau LegoSM de base.** 280 pièces. Pour enfants 3 ans et plus. Coffret et jeu de construction aussi offerts en magasin Jouets

79⁹⁹

Ch. **Jeu d'outils 95 pièces.** No 45195. Ord. sép...343,16\$



RABAIS 120\$

Ouvre-porte de garage 1/2 HP. No 18417. Sears ord. 319,99\$. Ch.....199,99\$



RABAIS 50%

Peinture latex mat satiné Joie de vivre Designer. 4 L. Ord. 23,99\$. Ch.....11,99\$
Rabais 8\$ sur autres finis. Peinture, papiers peints



RABAIS 50%

Néc. de panneaux Sears 1er choixSM 80" pour bainoire. Ord. 289,99\$-299,99\$. Ch.....144,99\$-149,99\$
Néc. de pose vendu séparément. Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears.



RABAIS 80\$

Contre-portes Défi ClimatSM de qualité supérieure. Ord. 309,99\$-389,99\$. Ch.....229,99\$-309,99\$
Rénovation



29⁹⁹- 212⁴⁹

Ch. Ord. 44,99\$-249,99\$

Sears 1er choixSM! Rabais 15\$-100\$ sur outils électriques CraftsmanSM choisis de la série 90.



AVEC TOUT ACHAT CHEZ SEARS, VOUS RECEVREZ UN BON DE RÉDUCTION DE 10% SUR TOUTE NOTRE SÉLECTION D'OUTILS CRAFTSMANSM ÉLECTRIQUES OU À MAIN. LE BON EST ÉCHANGEABLE CHEZ SEARS PENDANT NOS SOLDES DE QUINCAILLERIE, DU 18 NOVEMBRE AU 7 DÉCEMBRE 1991.
Marchandises à prix déjà réduits comprises. Articles de notre rayon Peiouse et jardin exclus. Dans la limite des stocks de bons Détails en magasin

10% DE RABAIS



RABAIS 1000\$

POUR UNE ATMOSPHÈRE PLUS CHAUDE À LA MAISON

Pare-étincelles de qualité supérieure. Portes pliantes et registre automatique. Sears ord. 289,99\$. Ch.....189,99\$

RABAIS 10\$

Jeu d'accessoires 5 pièces pour la cheminée. Allure moderne. Sears ord. 79,99\$. Ch.....69,99\$
Rénovation

RABAIS 5\$

Porte-bûches en forme de U. En tôle et acier creux robuste. Sears ord. 42,99\$. Ch.....37,99\$

PRIX EN VIGUEUR SUR CETTE PAGE JUSQU'AU SAMEDI 16 NOVEMBRE 1991, SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

RABAIS 140\$-210\$

Rabais total 200\$. Réfrigérateur 'Classic' 18 pi. cu.
Blanc. CD. Série 468 875 810. Étaït 1339,99\$. Puis
1189,99\$. Maintenant.....**1139,99\$**
Ton amande. CG. 16.5 pi. cu. aussi disponibles

Rabais 140\$. Cuisinière 'Classic' 30" à nettoyage facile. Devant mode. Blanc. Série 228 866 011. Sears ord. 919,99\$. Ch.....**779,99\$**
Ton amande, autonettoyant plus cher

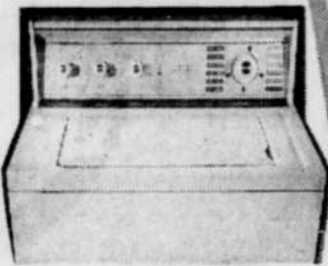
Rabais 190\$. Aspirateur traîneau. 1 300 watts. 208 832 710. Sears ord. 489,99\$. Ch.....**299,99\$**

Rabais 210\$. Machine à coudre 16 points. 208 881 541. Sears ord. 529,99\$. Ch.....**319,99\$**
PRIX DE RÉCLAME POUR ASPIRATEUR ET MACHINE À COUDRE JUSQU'AU 8 FÉVRIER 1992.

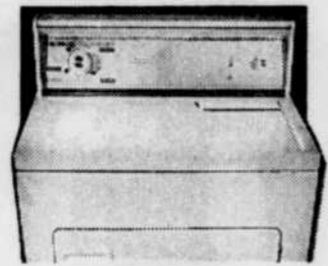


RABAIS 300\$
Duo grande capacité.

RABAIS 160\$
Laveuse 12 programmes de très grande capacité.
268 841 510. Sears ord. 789,99\$. Ch.....**629,99\$**
PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU 8 FÉVRIER 1992.



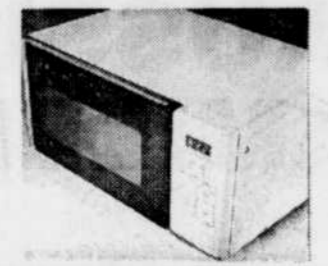
RABAIS 140\$
Sècheuse 8 programmes de très grande capacité.
268 881 510. Sears ord. 599,99\$. Ch.....**459,99\$**
PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU 8 FÉVRIER 1992.



RABAIS 180\$
Lave-vaisselle "Classic" à encastrer. 228 871 360. Sears ord. 699,99\$. Ch.....**519,99\$**
Installation en sus



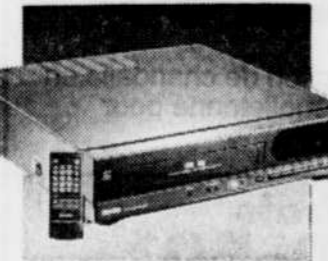
149⁹⁹
Ch.
Micro-ondes 0.4 pi. cu. 500 watts. Blanc. 228 886 121.



RABAIS 200\$
Télécouteur stéréo 26". No 14221. Sears ord. 799,99\$. Ch.....**599,99\$**



RIEN QUE 379⁹⁹
Ch.
Magnétoscope compact 4 têtes. Démagnétiseur intégré. Télécommande 30 boutons/40 fonctions. No 30151.



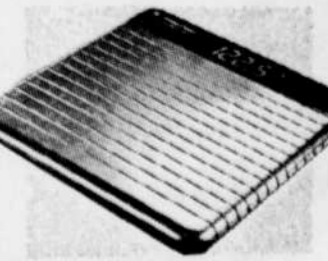
RIEN QUE 169⁹⁹
Ch.
Sears ord. 179,99\$
Rabais 10\$. Combiné GE à lecteur et magnétocassette pour copie à haute vitesse.
No 20634.
PRIX DES GROS ÉLECTROMÉNAGERS ET DES APPAREILS ÉLECTRONIQUES EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 23 NOVEMBRE 1991, SAUF AVIS CONTRAIRE.



1199\$
Ch.
Camescope Canon^{MD} E65 avec mallette rigide. No 31861.



RABAIS 20%
Pèse-personne électronique. Modèles variées. Sears ord. 69,99\$-99,99\$. Ch.....**55,99\$-79,99\$**



RABAIS 15%
Rideaux de douche en vinyle. Couleurs variées. Ord. 12,99\$-24,99\$. Ch.....**11,04\$-21,24\$**
PRIX DES PARURES DE FENÊTRES ET DES ARTICLES DE SALLE DE BAINS EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 30 NOVEMBRE 1991 SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

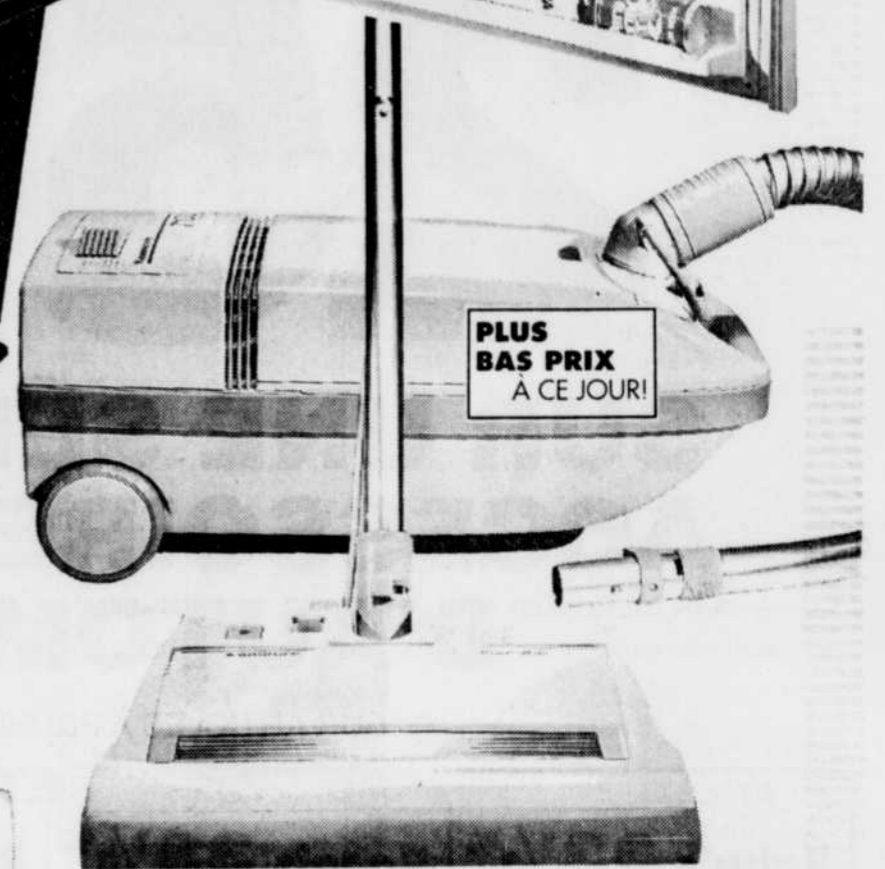


AU PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE!

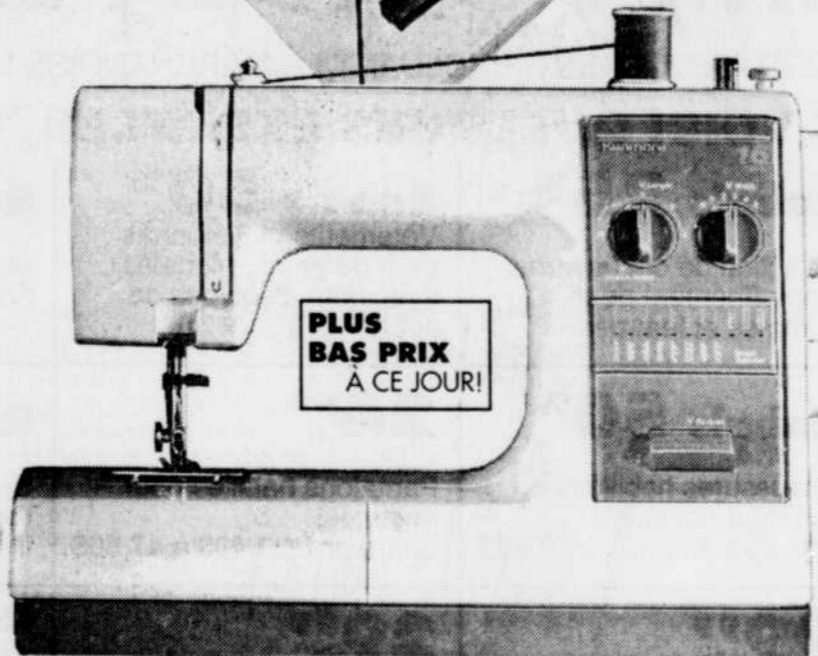


AU PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE!

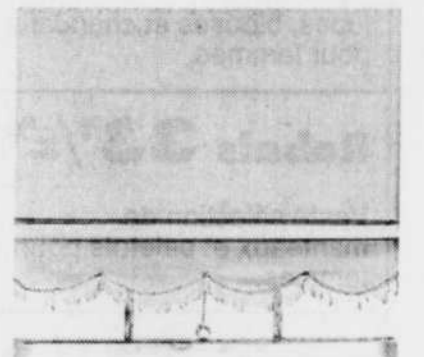
PLUS BAS PRIX À CE JOUR!



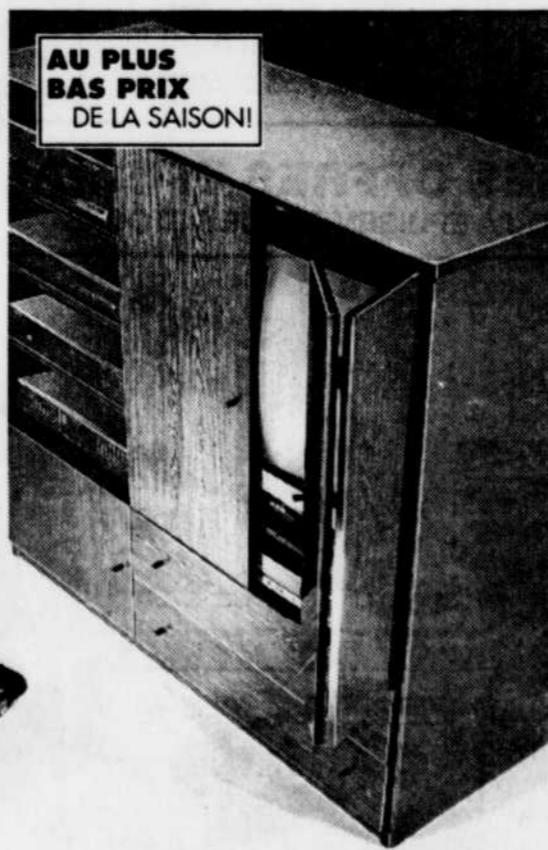
PLUS BAS PRIX À CE JOUR!



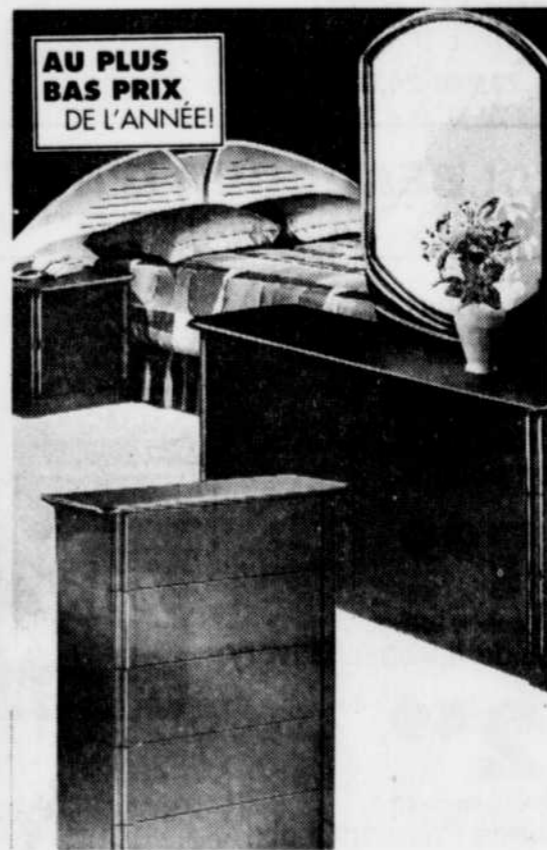
RABAIS 35%
Stores Windsor à enrouler. Bord droit ou à franges. Sears ord. 21,99\$-99,99\$. Ch.....**14,29\$-64,99\$**



AU PLUS BAS PRIX DE LA SAISON!



AU PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE!



RABAIS 250\$
Meubles audio-vidéo de style contemporain. No 31226. Sears ord. 749,99\$. Ch.....**499,99\$**

RABAIS 300\$
Mobilier de chambre 4 pièces: commode, panneau de chevet, miroir et chiffonnier. No 60924. Ord. 1299,99\$. Ch.....**999\$**
TABLE DE CHEVET ET ARMOIRE AUSSI EN RÉCLAME. PRIX DE RÉCLAME DES MEUBLES EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 23 NOVEMBRE 1991, SAUF AVIS CONTRAIRE.

RABAIS 40%
Détergent Sears avec assouplissant. Bouteille 4 L. Ord. 16,99\$. Ch.....**9,99\$**

SEARS
VOUS EN AVEZ POUR VOTRE ARGENT... ET PLUS

SEARS
VOUS EN AVEZ POUR VOTRE ARGENT... ET PLUS

LE MEILLEUR... ET PLUS!

PRIX COUPÉS

RABAIS

25% À 50%*



SUR UNE SÉLECTION DE VÊTEMENTS, ACCESSOIRES MODE ET CHAUSSURES D'AUTOMNE POUR LA FAMILLE

*SUR ARTICLES À PRIX ORD. SEULEMENT, EXCLUANT LA MARCHANDISE DÉJÀ EN RÉCLAME.

ET VOICI QUELQUES EXEMPLES

Rabais 33 1/3% Sélection de pantalons, jupes, blouses et chandails pour femmes.	Rabais 33 1/3% Sélection de vêtements de nuit pour femmes: chemises de nuit, robes de chambre.	Rabais 25% Sélection de chaussures d'entraînement pour hommes et femmes.	Rabais 50% Vêtements molletonnés pour hommes. Modèles avec nom d'équipes de sport.	Rabais 30% Sélection de chandails en acrylique pour filles. 8-16	Rabais 30-50% Vaste sélection de sacs à main.
Rabais 33 1/3% Vaste sélection de manteaux et paletots pour femmes.	Rabais 33% Chaussures habillées en cuir pour femmes. Nos. 1914-1932. Ord. 53\$. Paire.....34,99\$	Rabais 50% Chaussures habillées en cuir pour hommes. Ord. 60\$. Paire.....29,99\$	24⁹⁹ Ch. Pantalons habillés pour hommes. Sears ord. 29,49\$ à 47,50\$.	Rabais 50% Sélection de chandails en tissu molletonné pour filles. 8-16	Rabais 30%* Tous les chapeaux de feutre pour femmes. *Sur articles à prix ord. seulement
Rabais 33 1/3% Vêtements sport pour femmes: pantalons, jupes, blouses et chandails.	Rabais 40% Chaussures sport en suède pour femmes. Nos. 1302-1400. Ord. 40\$-45\$. Paire 23,99\$-24,99\$	99⁹⁹ Ch. Vêtements d'extérieur choisis pour hommes. Nos. 15477-496-497.	29⁹⁹ Ch. Chandails choisis pour hommes. Sears ord. 45\$ et 50\$	Rabais 30-50% Sélection de vêtements pour garçons: pantalons, maillots, etc. Tailles 8 à 16.	Rabais 30-50% Vaste sélection de bijoux mode.

HÂTEZ-VOUS! BEAUCOUP D'AUTRES OFFRES SPÉCIALES EN MAGASIN!

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

AFFAIRES D'OR

OFFRES EN VIGUEUR JUSQU'AU 9 NOVEMBRE 1991, SAUF AVIS CONTRAIRE. DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

POUR MIEUX VOUS SERVIR!

MAINTENANT OUVERT LE MERCREDI SOIR JUSQU'À 21 H

1⁹⁹
Ch. Boîte de 2 L
Détergent à lessive **ULTRA ABC^{MD}** en poudre.

1⁹⁹
Ch. Bouteille 950 mL
Détergent liquide à vaisselle **Ivory**.

2⁴⁹
Ch. Boîte de 40
Sacs à ordures **Premier Choix**.

1⁴⁹
Ch. Bouteille 1 L
Assouplissant **Snuggly^{MD}**

3⁴⁹
Ch. Bouteille 450 mL
Head & Shoulders^{MC}

3⁹⁹
Ch. Boîte de 50
Assouplissant **Downy^{MC}** pour tissus.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444. Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

LE MARCHÉ BORSIER

Note: Le valeur des titres est exprimée en cent de dollar... Différentiel des cours d'actions ordinaires: F = Actions ordinaires non votantes...

MONTREAL Tendances des 10 derniers jours

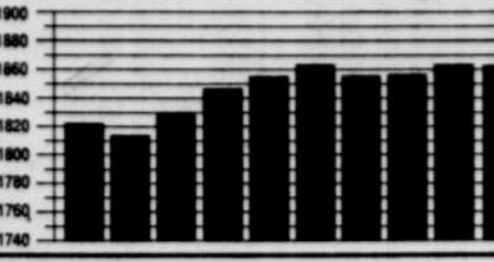


Table of stock prices for various companies in Montreal, including Alcan, Bell, and others.

Indice des valeurs industrielles: 1863,92, en hausse de 1,36. Volume des transactions: 5,1 millions d'actions.

A et B

Table of stock prices for companies in the A and B categories.

C

Table of stock prices for companies in the C category.

D

Table of stock prices for companies in the D category.

Table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell, and others.

Indice des valeurs industrielles: 3531,08, en hausse de 5,37. Volume des transactions: 24,4 millions d'actions.

A et B

Table of stock prices for companies in the A and B categories.

C

Table of stock prices for companies in the C category.

TORONTO Tendances des 10 derniers jours

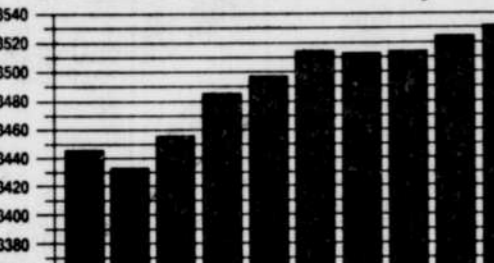


Table of stock prices for various companies in Toronto, including Alcan, Bell, and others.

Indice des valeurs industrielles: 3531,08, en hausse de 5,37. Volume des transactions: 24,4 millions d'actions.

A et B

Table of stock prices for companies in the A and B categories.

C

Table of stock prices for companies in the C category.

D

Table of stock prices for companies in the D category.

Table of stock prices for various companies, including Alcan, Bell, and others.

Indice des valeurs industrielles: 3531,08, en hausse de 5,37. Volume des transactions: 24,4 millions d'actions.

A et B

Table of stock prices for companies in the A and B categories.

C

Table of stock prices for companies in the C category.

LES OPTIONS TRANSIGÉES

Table of stock options with columns for title, month, and price.

LES MONNAIES

Table of exchange rates for various currencies.

LES TITRES AU COMPTOIR

Table of over-the-counter stock prices.

LES OBLIGATIONS

Table of bond prices and yields.

LES DIVIDENDES

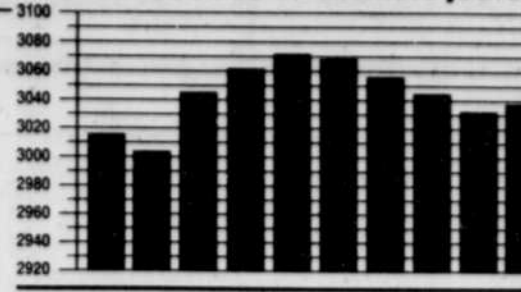
Table of dividend payments for various companies.

LES TITRES AU COMPTOIR

Table of over-the-counter stock prices.

pour la Presse continue: Mifit Corporation, payé le 50 c, payable le 13 dec. en vertu des actions émises le 13 dec. 1990.

NEW YORK Tendances des 10 derniers jours



Indice des valeurs industrielles : 3038,46, en hausse de 7,15. Volume des transactions : 167 millions d'actions. Titres en hausse : 870. Titres en baisse : 714. Titres inchangés : 554

Table of stock market data including indices like S&P 500, Dow Jones, and various sector indices. Includes columns for 'A et B' and 'DAG'.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like IBM, Microsoft, and Intel.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like General Electric, Ford, and Boeing.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like McDonald's, Coca-Cola, and Johnson & Johnson.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like Pfizer, Merck, and Amgen.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like Eli Lilly, Bristol-Myers Squibb, and Abbott Laboratories.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like Bristol-Myers Squibb, Abbott Laboratories, and Amgen.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like Amgen, Bristol-Myers Squibb, and Abbott Laboratories.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like Abbott Laboratories, Amgen, and Bristol-Myers Squibb.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like Bristol-Myers Squibb, Amgen, and Abbott Laboratories.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like Amgen, Bristol-Myers Squibb, and Abbott Laboratories.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like Abbott Laboratories, Amgen, and Bristol-Myers Squibb.

Table of stock market data with columns for company names, prices, and changes. Includes companies like Bristol-Myers Squibb, Amgen, and Abbott Laboratories.

LES FONDS MUTUELS

Large table listing various mutual funds with columns for fund names, prices, and performance metrics. Includes categories like 'Membres de l'IFPC' and 'Fonds mutuels'.

Advertisement for the Hyundai Elantra 1992. Features a large image of the car and text: 'ELANTRA 1992 DE HYUNDAI A GAGNER PLUS DE 135 000 \$ EN PRIX AVEC LE SOLEIL, TÉLÉ 4/CFER/CIMT, HYUNDAI'. Includes details about the promotion and how to participate.

Advertisement for Goodyear tires. Features a large image of a tire and text: 'Attachez votre pneu! C'est le solde de pneus d'hiver Goodyear.' Includes a table of tire prices and a coupon for a \$3,000 cash rebate.

Advertisement for Goodyear tires. Features a large image of a tire and text: 'Attachez votre pneu! C'est le solde de pneus d'hiver Goodyear.' Includes a table of tire prices and a coupon for a \$3,000 cash rebate.

Québec et Sainte-Foy veulent honorer René Lévesque

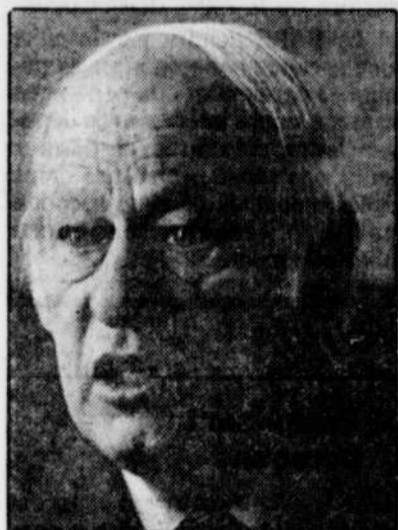
La mairesse de Sainte-Foy, Mme Andrée Boucher, estime qu'il serait normal que dans les prochains mois on trouve enfin une façon adéquate de commémorer dans la région de Québec la mémoire de l'ancien premier ministre, M. René Lévesque.

« Qu'on soit d'accord ou pas avec la thèse politique qu'il défendait, il faut reconnaître que c'était un homme de grande envergure qui a laissé sa marque dans plusieurs domaines au Québec », a affirmé Mme Boucher qui croit qu'il est un peu incompréhensible qu'une initiative en ce sens n'ait pas encore été prise quatre ans après sa mort.

La mairesse pense qu'il faudrait trouver quelque chose de plus original que de baptiser un boulevard du nom de M. Lévesque comme l'a suggéré hier matin l'animateur radiophonique Robert Gillet. À son avis, il faut trouver quelque chose qui serait très symbolique de l'homme ou de l'une de ses réalisations.

« Il est souhaitable que ce soit fait dans un avenir assez immédiat, parce que les gens oublient vite », a rappelé Mme Boucher.

Pour sa part, le maire de Québec, M. Jean-Paul L'Allier, considère comme très envisageable la possibilité de rebaptiser l'actuel boulevard Saint-Cyrille en boulevard René-Lévesque.



L'ancien premier ministre René Lévesque pourrait donner son nom au boulevard Saint-Cyrille.

En Bref

■ Octogénaire agressive

SAINT-CLÉMENT — Une femme de 84 ans a été légèrement coupée à l'avant-bras par un individu armé d'un couteau qui s'était introduit dans sa demeure de Saint-Clément afin de la voler. L'incident s'est produit vers 23 h, mardi, dans cette municipalité sise entre Rivière-du-Loup et Trois-Pistoles. La frêle de la victime, âgée de 86 ans, qui habite la même demeure, n'a pas été blessée. L'auteur du délit, Marcel Beaulieu, 23 ans, de Saint-Clément, a comparu hier, au palais de justice de Rivière-du-Loup, relativement à cette affaire. L'individu n'a pas d'antécédents judiciaires.

■ Réseau routier

La population est priée de prendre note que les centres provinciaux de renseignements de Québec diffusent depuis peu et jusqu'au 19 avril, des renseignements relatifs aux conditions du réseau routier québécois et ce 24 heures par jour, sept jours par semaine. C'est près du quart de million d'appels que ces centres reçoivent en moyenne durant la saison hivernale. Pour informations, téléphoner au 643-6830. La population peut aussi connaître en région les conditions des routes. Baie-Comeau : 589-5610 ; Chicoutimi : 549-2966 ; Gaspé : 368-2389 ; Rimouski : 775-9283 ; Rivière-du-Loup : 862-7244.

Design International Eaton, une coupe à la hauteur

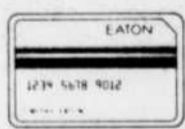


249⁹⁹ TOUS LES JOURS

Nos pardessus de la gamme Design International allient confort, qualité et bon goût. Confectionnés au Canada, ces modèles à la page conviennent donc très bien à notre climat. Ils sont d'une élégance simple, sans compromis, et sont dotés d'une coupe plus ample et plus longue. De plus, ils vous sont offerts à prix avantageux Eaton des plus abordables. Optez pour la qualité! Confection en laine, cachemire et nylon. Tailles courantes : 36 à 46 (certaines courtes et élancées dans le lot).

1. Pardessus «Swanton» à devant droit en ton taupe, olive ou marine.
 2. Pardessus «Yale» à devant croisé en ton olive, noir, taupe ou rouille.
- Un aspect soigné et une allure distinguée à prix fort avantageux!

Rayon 229.



La carte Eaton.

EATON

Argent remis si la marchandise ne satisfait pas

En affaires aux quatre coins du Québec.

DÉPART DE QUÉBEC À DESTINATION DE

MONTREAL		VAL-D'OR	ROUYN-NORANDA	SEPT-ÎLES	GATINEAU
6 h 30	16 h 30	6 h 30	6 h 30	8 h 00	7 h 00
7 h 30	17 h 00	13 h 15	13 h 15	9 h 05	9 h 45
9 h 00	18 h 00	17 h 00	16 h 30	17 h 35	17 h 25
9 h 35	18 h 30			18 h 35	
13 h 15	21 h 20				
15 h 30	22 h 15				

En vigueur du lundi au vendredi. Cet horaire peut changer sans préavis. Horaire en vigueur depuis le 27 octobre 1991. Pour de plus amples renseignements sur nos horaires et nos 28 destinations, consultez votre conseiller en voyages ou composez le (418) 692-1031 ou 1 800 361-0200.

Inter-Canadian
LE QUÉBEC EST EN AFFAIRES

Immobilisations : Boulanger donne la priorité à Saint-Roch

La ville a bien fait de diminuer le total de ses immobilisations, mais elle aurait dû retarder ses gros investissements dans les équipements de loisirs et mettre une priorité « totale et absolue » sur la revitalisation du quartier Saint-Roch.

Le président de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain, M. Guy Bou-

langer, a dit hier que prévoir 5 millions \$ pour Saint-Roch en 1992, c'est bien, mis c'aurait été encore mieux si la ville avait dif-

férent des projets d'équipements de loisirs pour mettre le paquet sur le développement du centre-ville.

M. Boulanger dit que si la Chambre préconise une diminution des taxes elle ne peut qu'être d'accord avec un budget triennal d'immobilisations qui prévoit des investissements plus faibles que par le passé. La ville a présenté lundi un budget triennal de 124 M \$ pour 1992, 1993 et 1994.

Pour sa part, le chef du Progrès civique (PC), le conseiller André

Forgues, trouve que le Rassemblement populaire (RP) a déposé lundi un budget terne. Disant qu'il réserve sa vraie critique pour lundi prochain, M. Forgues se pose tout de même des questions sur l'efficacité des programmes de subventions pour la restauration, la rénovation et la construction dans Saint-Roch. C'est beau mettre de l'argent à la disposition des gens, mais en veulent-ils? demande M. Forgues.

« C'est beau faire un bon ga-

teau aux carottes pour les invités, mais je dois m'assurer d'abord qu'ils aiment ça! » En fait M. Forgues n'est pas sûr que les promoteurs soient intéressés à investir dans le quartier. « Qui y a-t-il de neuf pour les attirer? Y a-t-il plus

de monde qu'avant? » demande le chef du PC.

Il a laissé entendre qu'il y a place pour de l'habitation à Pointe-aux-Lièvres et que la ville aurait pu amorcer le développement avec son programme triennal d'immobilisations.

Audiences publiques sur l'environnement à St-Raymond

NEUVILLE — Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) tiendra, le 14 novembre, à Saint-Raymond, une consultation sur le projet de la 12e ligne à 735 Kv reliant la phase II des centrales du complexe La Grande jusqu'au poste Jacques-Cartier, à Pont-Rouge, dans Portneuf.

par DOMINIC HARDY
collaboration spéciale

C'est suite aux demandes formulées par la ville de Chapais, l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique et le mouvement « Au courant » que le ministre de l'Environnement Pierre Paradis a confié au BAPE le mandat d'une audience publique sur le projet. La MRC de Portneuf a pour sa part accepté, par voie de résolution, le principe du tracé de la future ligne de 1,21 milliard \$.

La première partie des audiences débuteront à Chapais le

12 novembre pour se tenir ensuite à Saint-Raymond le 14, à 19 h, à la salle des Chevaliers de Colomb. La consultation doit se terminer à Montréal les 18 et 19 prochains.

Seule une partie du projet fait l'objet de la présente consultation publique. Il s'agit de la partie située au sud du territoire régi par la Convention de la Baie James et du Nord québécois, et couvrant 400 kilomètres à partir du poste de Chibougamau jusqu'à celui de Jacques-Cartier, dans Portneuf.

L'entrée en service de la ligne est prévue entre 1993 et 1996. Dans la région, la documentation est disponible au bureau du BAPE à Québec, ainsi qu'à l'hôtel de ville de Saint-Raymond et à la préfecture de la MRC de Portneuf.

Le BAPE tiendra par la suite une seconde série de séances publiques permettant aux personnes et aux groupes intéressés de déposer leurs mémoires et donner leurs avis sur le projet. Les dates et les modalités de cette seconde partie seront annoncés ultérieurement.

Ministère de la
Défense nationale

APPEL D'OFFRES

Des soumissions sous pli scellé pour la LOCATION DE LOCAUX adressées au Gestionnaire immobilier, Section du Génie construction, BFC Valcartier, Courcellette (Québec) G0A 1R0 et portant le titre du projet, seront reçues jusqu'à 15 heures à la date limite déterminée. Les documents d'offre peuvent être obtenus auprès du Service immobilier à l'adresse ci-dessus mentionnée, téléphone (418) 844-6431.

DESCRIPTION DES LOCAUX

Projet: locaux - École de musique des cadets

Locaux, chambres, dortoirs et salles de cours à être loués pour une période de cinq (5) années à partir du 1er juin 1992 pour une superficie nette de 4 963,9 mètres carrés dans un édifice satisfaisant aux normes présentes dans les documents d'offre, situé dans un rayon de 25 km de la base de Valcartier sur la rive nord du Saint-Laurent. À noter que ces locaux, chambres, dortoirs et salles de cours sont pour les camps d'été de l'École de musique des cadets et que ces locaux, chambres, dortoirs et salles de cours sont requis seulement durant la saison estivale, soit approximativement du 1er juin au 31 août.

Date de fermeture: 28 novembre 1991

Renseignements: Robert Goguen
(418) 844-6431

INSTRUCTIONS

Les soumissionnaires doivent être présentés sur la formule fournie par le Ministère que les soumissionnaires auront remplie conformément aux conditions énoncées dans les documents d'appel d'offres.

Ni l'offre la plus basse, ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Canada

Appel d'offres

Société canadienne
d'hypothèques et
de logement

Canada Mortgage
and Housing
Corporation

Société
d'habitation
du Québec

Correction: Prolongation de la durée de l'appel d'offres dans l'avis publié dans ce journal le 24 octobre 1991 concernant la date de clôture et d'ouverture des soumissions du projet ci-dessous.

PROJET NUMÉRO 03052-020, LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC, demande des soumissions pour les travaux de construction d'un ensemble d'habitation comprenant cinquante-neuf (59) logements dans la municipalité de Hull, circonscription électorale de Hull, selon un contrat à forfait et comportant: 1 bâtiment à ossature de béton de 9 niveaux, dont un sous-sol. La durée maximale des travaux sera de cinquante-deux (52) semaines.

Prendre note que la clôture de l'appel d'offres et l'ouverture des soumissions pour ce projet sont reportées à 14 heures, le jeudi 28 novembre 1991, à la Société d'habitation du Québec, au bureau de Montréal, de la Direction générale du bâtiment sis au 3, Complexe Desjardins, Tour Nord 25e étage, Montréal (Québec) H5B 1E3 où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

AVIS AUX SOUS-TRAITANTS:

Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au bureau des Soumissions déposées du Québec, doivent le faire au plus tard le 26 novembre 1991 à quatorze (14) heures et leurs soumissions doivent être valables soixante (60) jours après leur dépôt.

Le Secrétaire de la Société d'habitation du Québec
Me Jean Lesage, avocat

Canada

Québec

L'INFINITI G20 1992



Pour se rafraîchir l'esprit.

La conception de notre berline sport de luxe Infiniti G20 relève d'un enthousiasme partagé entre ses créateurs et les gens qui aiment conduire. Voilà pourquoi rien de ce qui doit contribuer au plaisir intense de conduire une automobile n'a été oublié.

Le moteur ultra-performant libère 140 chevaux. La suspension avant brevetée à bras multiples, harmonisée à la traction avant, confère à la G20 une tenue de route impeccable. Très perfectionnée, la servodirection à crémaillère réagit vite et bien. Le différentiel autobloquant à couplage visqueux assure un contrôle directionnel sans pareil.

Nous vous proposons un rendez-vous d'essai de l'Infiniti G20 1992 lors de la visite d'une salle de montre Infiniti. Une expérience nouvelle pour vous rafraîchir l'esprit!

INFINITI

Une création Nissan

INFINITI QUÉBEC
5055 des Gradins
Québec, Québec
528-2525

En Bref

■ Erreur sur la personne

Une erreur s'est malencontreusement glissée dans une nouvelle publiée dans le Soleil du 27 octobre, concernant la condamnation d'un jeune homme pour négligence criminelle, à la suite d'un accident de la route. On attribuait la responsabilité à André Paquet. Dans les faits, c'est André Tremblay qui fut reconnu coupable de négligence criminelle, alors que la victime était Steve Paquet.

■ Auto coupée en deux !

SAINT-DAVID — Un automobiliste a échappé à la mort, vers hier matin, quand son véhicule a été coupé en deux, lors d'un impact avec un lampadaire, sur l'autoroute Jean-Lesage, près de Saint-David. Un véhicule qui suivait derrière a été endommagé après avoir heurté les débris.

■ Il brise sa cellule

CHARLESBOURG — Un homme de 33 ans qui venait d'être arrêté par la police de Charlesbourg, dans la nuit d'hier, pour ivresse dans un lieu public et possession de stupéfiants, a ravagé la cellule où il venait d'être incarcéré. L'individu s'en est pris au mobilier et à des tuiles du plafond. Il devra comparaître en cour par voie de sommation.

■ Incendie criminel

QUÉBEC — Un feu de matelas a failli embraser un immeuble du 270, Durocher à Québec, vers minuit trente mardi. Les pompiers sont arrivés juste à temps pour éteindre les flammes qui s'étaient attaquées à une voiture en stationnement. Aucune arrestation n'a été effectuée. Par ailleurs, un chalet situé au 1416, boulevard Pie-XI à Val-Bélair a flambé hier matin. Les dégâts, d'origine suspecte, sont évalués à 25 000 \$.

■ Violence conjugale

Un citoyen de Charlesbourg a été accusé hier, à Québec, de voies de fait et méfaits, à la suite d'une agression contre son épouse. L'accusé de 27 ans se serait d'abord violemment disputé avec sa conjointe dans un restaurant. La querelle se serait envenimée au retour, puisqu'à leur arrivée au domicile conjugal, l'homme a appuyé le pare-chocs de sa voiture contre la maison, avant d'appuyer à fond sur l'accélérateur. Il est ensuite entré dans la demeure pour s'en prendre à sa conjointe. La femme souffre de blessures légères.

Sainte-Marie aura enfin un service de garde de nuit

SAINTE-MARIE — Les Beaucerons de Sainte-Marie et des environs ont lieu de se réjouir car le ministre de la Santé, M. Marc-Yvan Côté a annoncé, hier la création d'un service de garde de nuit et 24 heures sur 24 les fins de semaine à Sainte-Marie même.

CLSC Nouvelle-Beauce, sera effectué de 20 h (p.m.) à 8 h (a.m.) les jours de semaine et 24 heures sur 24, les samedis, dimanches et jours fériés. Le nouveau service d'assistance médicale sera installé, d'ici deux mois, à l'intérieur des espaces disponibles du centre

d'accueil Notre-Dame-de-la-Protection. Huit à neuf médecins assureront la garde à tour de rôle. D'ici l'instauration du service, le ministre Côté a par ailleurs indiqué que des pourparlers avaient lieu pour couvrir les urgences.

Le directeur du CLSC Nouvelle-Beauce, M. André Moisan, joint par téléphone, se disait extrêmement satisfait de l'entente. « Le plan correspond dans ses moindres détails à celui que nous

avons soumis au ministre le 30 octobre dernier », précise le directeur.

Cet épineux problème du service d'urgence de Sainte-Marie que personne n'arrivait à solutionner a soudainement pris une toute autre envergure, l'été dernier, quand le jeune Charles Landry n'a pu obtenir l'assistance de médecin à la suite d'un anévrisme au cerveau. L'événement publicisé par les médias a mobilisé toute la po-

pulation qui a réclamé l'intervention du ministre Côté. La mise en place du système exigera une somme de 260 000 \$ dont 95 000 \$ pour l'implantation du service et 164 000 \$ pour le budget de fonctionnement. Trois postes d'infirmières sont également prévus dans l'entente afin de répondre aux appels téléphonique, tenir les dossiers et accueillir les citoyens.

En vertu de cette entente, le service de garde qui relèvera du

LE SOLEIL

MONSIEUR ROULEAU

EST POUR LA QUALITÉ

TOTALE

LE 2 POUR 1 DE QUALITÉ, À L'ANNÉE, SANS RESTRICTION.

VOUS CHOISISSEZ DEUX PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES, VERRES ET MONTURES, ET VOUS NE PAYEZ QUE LA PLUS DISPENDIEUSE DES DEUX; L'AUTRE EST TOUT-À-FAIT GRATUITE, QU'ELLE SOIT POUR VOUS OU POUR QUELQU'UN D'AUTRE. EXAMENS DE LA VUE SUR PLACE PAR DES OPTOMÉTRISTES. NOUS ACCEPTONS ÉGALEMENT LES PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR.

La TPS ne s'applique pas à l'achat de lunettes sur prescription.

GUY ROULEAU

OPTICIEN

QUÉBEC 699, Boul. Charest Est 523-6958	SAINTE-FOY Place Belle-Cour 659-4169	LORETTEVILLE 592, rue Racine 843-6542	MONTMAGNY 59, Boul. Taché 248-8383
---	---	--	---

Le 2 pour 1 signé: Guy Rouleau



Alerte au feu

Des employés affectés au goudronnage de la couverture du pavillon Parent de l'université Laval ont accidentellement enfumé la résidence pour étudiants vers 9 h hier matin. Les policiers-pompiers de Sainte-Foy sont intervenus en quelques minutes pour éteindre le début d'incendie, causé par une surchauffe du goudron, et aérer la bâtisse, évacuée d'urgence. Personne n'a été blessé.

Le feu force l'évacuation de 80 clients du Centre François-Charon

Un incendie suspect a fait environ 3000 \$ de dommages, hier après-midi, au Centre François-Charon. Quatre-vingts clients de l'aile « K » ont dû être évacués pendant quelques heures en raison de la fumée qui avait envahi les chambres et les corridors.

entre autres, dans un four à micro-ondes et une corbeille à papier.

L'alarme a été donnée vers 14 h 30 par un gardien de sécurité, inquiet de voir les flammes commencer à lécher les murs de l'aile « K ». À l'aide d'extincteurs, les pompiers de Québec ont mis moins d'une demi-heure à maîtriser ce début d'incendie.

L'aile « K » accueille quotidiennement 80 clients — externes et internes. Le feu et la fumée ont fait des dégâts à l'étage où se trouvent une soixantaine de lits. « À 16 h 30, tout était nettoyé et les bénéficiaires avaient tous regagné leur chambre », précise le porte-parole de l'établissement, Léandre Cloutier.

Le Commissariat des incendies a ouvert une enquête.

RÉSULTATS

Tirage du 91-11-06

5	10	12	14	17
19	25	27	32	34
42	50	51	53	54
57	62	63	68	69

Prochain tirage: 91-11-07
T.V.A. le réseau des tirages

Les modalités d'encasement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE
LE SOLEIL

Les pompiers de Québec ont découvert quatre foyers d'incendie, ce qui laisse fortement supposer qu'une main criminelle en soit à l'origine. Le feu a pris naissance, **LOU ANNONCI CLASSEES DU SOLEIL DE L'ARGENT**

LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

TOUT LE MONDE EN PARLE, IL FAUT VOIR!
L'ENTREPÔT DE LA CHAUSSURE BIANI
LE PREMIER ENTREPÔT À QUÉBEC

Qualité
Mode
Bas prix!

L'Entrepôt de la chaussure Biani vous offre encore plus: un vaste choix de chaussures pour toutes les occasions, de marche ou habillées, des bottes et caoutchoucs pour hommes et femmes, des sacs à main... Des modèles très actuels, à des prix vraiment très bas!

NOUVEAU
Rayon de vêtement de jeans

OUVERT MÉRREDI SOIR

TOUS NOS PRIX INCLUENT LA TPS. Chèques et carte de crédit acceptés.

Heures d'ouverture:
lundi et mardi, de 9 h à 17 h 30
mercredi au vendredi, de 9 h à 21 h
le samedi, de 9 h à 17 h

PRIX D'AUBAINE RABAIS TRÈS INTÉRESSANTS

CAVALIER
1992

tel que Unité 20273

CLIMATISEUR
11 708\$*

300 LITRES D'ESSENCE GRATUITS
si livraison avant le 15 nov. 91

SERVICE DE NUIT
mécaniciens d'expérience en service jusqu'à 2 h du matin

- Vitres teintées
- Servofrein
- Servodirection
- Chauffe-moteur
- Radio AM-FM stéréo cassette
- Miroirs sport
- Transmission automatique
- Tapis avant et arrière
- Freins antiblocage ABS
- Moteur 2,2 litres 110 HP
- Air conditionné

SI ADMISSIBLES 1 000\$ Remise additionnelle pour militaires

750\$ Remise additionnelle pour étudiants

Chevrolet Oldsmobile inc

2145, boul. Charest Ouest
Ste-Foy
688-1212

*Préparations et rabais inclus
Transport et taxes en sus

c'est grandement accueillant!

ENTREPÔT DE LA CHAUSSURE

60, de la Pointe-aux-Lievres, Québec

649-9454

QUÉBEC ET L'EST

LE SOLEIL

ÉCHOS DES DEUX RIVES

SILLERY

Transport en commun

Le conseil municipal de Sillery a officiellement demandé au ministre des Transports du Québec d'abandonner les travaux d'aménagement des ponts de Québec et Pierre-Laporte et de concentrer plutôt ses efforts financiers au plan de relance du transport en commun.

Approvisionnement d'eau

Le maire de Sillery, Mme Margaret Delisle a indiqué qu'en s'approvisionnant en eau à Québec sa ville économiserait environ 150 000 \$ par rapport à ce que lui aurait coûté l'approvisionnement à partir d'une usine de filtration pompant l'eau du fleuve. Québec vend son eau à Sillery au prix de 36 ¢ et trois quarts le 1000 gallons.

SAINT-AUGUSTIN

Politique inchangée

Une résolution suggérant l'implantation de l'école 3B dans le secteur du campus Notre-Dame-de-Foy, à Saint-Augustin, a bel et bien été déposée mardi soir au conseil municipal et a fait l'objet de discussions en comité restreint et en séance plénière, mais cela ne change rien à la politique de la ville sur ce projet, a-t-on indiqué hier. La municipalité s'en tient à sa réglementation actuelle qui préconise la construction d'écoles secondaires au centre-ville et primaires en périphérie.

LÉVIS

Collecte de jouets

La Joujouthèque de Lévis tiendra une importante collecte de jouets usagés les semaines des 21 et 30 novembre au beau milieu des Galeries Chagnon à Lévis. La population est donc invitée à se départir de jouets, jeux de société et casse-têtes (complets si possible) que personne ne touche plus depuis belle lurette. On conseille toutefois aux donateurs de ne pas apporter les oursins de peluche, les poupées ou autres toutous pour des raisons d'hygiène. Depuis dix ans, la Joujouthèque de Lévis a prêté des milliers de jouets aux enfants de tous âges. L'abonnement annuelle coûte 30 \$.

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Forum pour l'emploi

Le comité de parrainage du Forum pour l'emploi des régions de Québec et Chaudière-Appalaches annonce la nomination de Mme Madeleine Blanchet comme présidente du Forum régional pour l'emploi de Québec et Chaudière-Appalaches. Mme Blanchet qui est présidente du Conseil des affaires sociales succède à M. Valois Malenfant. Ce dernier a assumé la présidence depuis la création du forum en mai 1989.

THETFORD MINES

Projet pilote

Le centre hospitalier de l'Amiante (Theftford Mines) pourrait offrir bientôt, à titre de projet pilote, un service d'hémodialyse, traitement indispensable aux personnes atteintes de maladies rénales. La requête du Regroupement d'entraide et d'information néphrologique (REIN) de l'Amiante semble avoir été accueillie favorablement par le ministre québécois de la Santé et des Services sociaux, Marc-Yvan Côté, en dépit de l'opposition exprimée par les néphrologues de l'Hôtel-Dieu de Québec. Ces derniers ont prétendu que la qualité des soins pourrait être amoindrie du fait que le nouveau service ne serait pas sous l'autorité directe de néphrologues. Actuellement les bénéficiaires doivent se rendre à Québec ou à Sherbrooke pour recevoir le traitement.

BEAUCEVILLE

Complexe de 1,7 million \$

Un complexe regroupant un auditorium de 350 places, une école d'imprimerie, et une bibliothèque pourrait être intégré à l'école polyvalente Saint-François. Le coût du projet est estimé à 1,7 million \$. La contribution du gouvernement provincial est inconnue pour le moment. La commission scolaire régionale de la Chaudière est prête à investir 300 000 \$. La Ville est prête aussi à faire sa part qui est indéterminée pour le moment.

Les chauffeurs disent «non» à la CTCUQ

Après les employés de bureau et de garage, c'est maintenant au tour des chauffeurs de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec (CTCUQ) de rejeter les demandes de concessions présentées par la direction de l'organisme en vue d'une réduction de 4 millions \$ de ses dépenses.

LE SOLEIL

La décision unanime des 500 chauffeurs qui ont pris part aux assemblées spéciales de mardi et hier risque cependant de

rester lettre morte puisque le président de la CTCUQ, M. Claude Larose, est déterminé à prendre tous les moyens nécessaires, y compris un gel des salaires pendant un an, pour combler cette portion du manque à gagner de 17 millions \$ hérité de la récente réforme de la fiscalité municipale et dont une bonne partie (12 millions \$) a été absorbée par les villes.

Il y a une dizaine de jours, l'organisme de transport avait demandé notamment à ses 750 chauffeurs de renoncer à la mise en application de leurs clauses d'indexation salariale, d'accepter un réaménagement des horaires pour améliorer la productivité et d'endosser une politique de gel des salaires pour les derniers six mois de 1992, pour une économie totale de 3 millions \$.

Accusant les élus locaux de n'avoir pas pris à temps les décisions qu'il fallait pour prévenir les contrecoups de la réforme Ryan et de vouloir faire porter sur les chauffeurs l'odieuse de la situation actuelle, le président du syndicat, M. Henri Massé, a affirmé hier que les demandes de la CTCUQ équivalaient en fait à un déboursé an-

nuel de 4500 \$ pour chaque chauffeur, compte non tenu d'autres avantages qu'on voudrait faire disparaître.

« C'est 90 fois plus que ce qu'on demande aux autres travailleurs de la région de Québec », a-t-il souligné, sans autres précisions. Il s'est toutefois dit disposé à envisager « d'autres aménagements possibles » pour aider l'organisme à s'en sortir, mais seulement pendant la prochaine ronde de négociations. La convention collective des chauffeurs arrive à expiration le 30 juin prochain.

Il s'agit d'un troisième échec de genre en autant de jours pour la direction de la CTCUQ. Lundi et mardi, les 61 employés de bureau et les 170 employés de garage avaient eux aussi opposé une fin de non-recevoir catégorique aux intentions de leur patron qui veut leur arracher une contribution de 1 million \$.

M. Larose, s'est dit déçu de la décision des employés, qu'il attribue à un manque de compréhension. Il promet cependant de récupérer l'indexation qui leur sera versée à compter de janvier 1992 et n'écarte pas la possibilité d'un gel des salaires pendant un an.

Fouilles archéologiques



M. Daniel Simoneau, archéologue et responsable du chantier, montre le puits du début du 18e siècle qui a été mis à jour dans la cour du Séminaire de Québec.

Mis au jour d'un puits ancien dans la cour du Séminaire

Les fouilles archéologiques entreprises dans la cour du Séminaire de Québec et dans l'ancien cimetière Sainte-Anne, près de la cathédrale, ont permis aux chercheurs de faire des découvertes intéressantes : un puits et les fondations d'un bâtiment datant du début du 18e siècle, des fragments de bombes lancées au moment de la prise de Québec en 1759, un grand nombre d'ossements d'enfants et même des traces d'occupation pré-historique.

LE SOLEIL

Ces fouilles sont entreprises principalement pour préserver les artefacts qui seront touchés par les travaux d'agrandissement du musée du séminaire. C'est en effet dans la cour même du Séminaire qu'une immense cavité sera faite pour y construire le musée souterrain.

M. William Moss, archéologue de la ville de Québec, a dit que le terrain où s'effectuent les fouilles présente un avantage précieux : la vocation de cet espace n'a presque pas changé depuis 1668.

Le puits, mis au jour par les chercheurs est de deux mètres de haut et cinq mètres de diamètre. La terre, enlevée

au moment de sa construction, contient des pièces intéressantes : par exemple, une terrine, des boulets de canons, des fragments de bombes, un tuyau de pipe en pierre, une pointe de flèche de l'époque amérindienne...

On a trouvé aussi les fondations d'un jeu de balle (milieu du 19e siècle) et les murs de fondations d'un bâtiment sur lequel on se pose encore des interrogations. S'agit-il d'un hangar, d'une boulangerie ou d'autre chose? Quoi qu'il en soit, il s'agit d'un bâtiment du début du 18e siècle important et grand.

On espère repérer aussi, toujours dans la cour du Séminaire, des traces de la maison de Guillaume Couillard, gendre de Louis Hébert. Sa

maison daterait du milieu du 17e siècle.

Dans le cimetière Sainte-Anne, qui a servi de lieu de sépulture de 1690 à 1830, on a découvert beaucoup d'ossements d'enfants très jeunes et même des os de fœtus. Ce cimetière, qu'on ne voit pas maintenant, est situé entre la cathédrale de Québec et l'entrée du séminaire.

Les ossements se trouvent pêle-mêle, puisqu'à l'époque on n'hésitait pas à pousser les cadavres pour donner de la place aux corps qu'on enterrait.

Pourquoi tant d'os d'enfants? La mortalité infantile était grande en ces années. Peut-être aussi les chercheurs sont-ils tombés sur un secteur du cimetière réservé plus particulièrement aux enfants.

Ces fouilles coûtent 245 000 \$ et sont assumées par la ville et Québec et le ministère des Affaires culturelles. Le public pourra visiter le chantier de 10 h à 16 h les 8, 9, 10, 15, 16 et 17 novembre.

L'aéroport restera fermé la nuit, l'été prochain

Le service canadien des douanes ne dispose pas à Québec d'effectifs suffisants pour assurer un dédouanement des avions nolisés la nuit. C'est pourquoi plusieurs arrivées nocturnes prévues par le transporteur aérien National n'ont pas été autorisées pour la prochaine saison.

LE SOLEIL

Le chef des opérations de Douanes et Accise Canada pour la région de Québec, M. Luc Tremblay a affirmé, au cours d'un entretien téléphonique que le service est fourni (à la charge du transporteur) quand, par exemple un bris mécanique retarde après minuit l'arrivée d'un avion.

Mais, dans d'autres cas, il faut que le vol soit autorisé et cela a été fait pour un avion de National arrivant le dimanche à trois heures. Mais pas les quatre autres demandes pour les lundi, mardi, jeudi et samedi, entre minuit et six heures du matin.

Avec seulement 26 personnes (il faut six ou sept inspec-

teurs plus un superviseur pour dédouaner un vol nolisé), le service douanier manquerait selon M. Tremblay, de personnel pour le reste de la journée, quand arrivent les vols réguliers.

De son côté, M. Jacques Pelletier, directeur général de l'aéroport de Québec, qui n'a cessé pendant pas autorité sur l'administration douanière locale, a précisé que les autres services sont disponibles pour les transporteurs pour peu qu'ils défrayent les coûts supplémentaires pour les équipes de pompiers entre minuit et six heures.

La tour de contrôle, le service météorologique, les informations de vol, la GRC sont ouverts 24 heures par jour et même le déneigement des pistes se fait la nuit, dit-il.

Les policiers provinciaux craignent une dégradation de la sécurité à St-Augustin

L'Association des policiers provinciaux du Québec (APPQ) s'inquiète de la sécurité du public quand elle apprend que le service de police de la ville de Québec desservira la municipalité de Saint-Augustin.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE

LE SOLEIL

Par la voix de son président Jocelyn Turcotte, l'APPQ soutient avoir déjà fait des pressions auprès du ministère de la Sécurité publique pour qu'il n'entérine aucune entente entre différents corps de police, « tant qu'on n'aura pas défini ce qu'est un corps de police adéquat ».

Selon M. Turcotte, un groupe de travail a été formé par le ministère de la Sécurité publique pour déterminer les services de base que doivent offrir les corps policiers du Québec. Ce groupe est formé de représentants de l'UMQ, de l'UMRCQ, de la Sûreté du Québec, de la CUM, de l'Association des directeurs de police, de l'APPQ, de la Fraternité des policiers de Montréal, de la Fédération des policiers municipaux, de l'Institut de police et des ministères des Affaires municipales et de la Sécurité publique.

« Ces gens n'ont pas com-

mencé leur travail encore. Tant qu'ils n'auront pas remis leur rapport, l'APPQ soutient que le ministère de la Sécurité publique devrait refuser toute entente comme celle intervenue entre la ville de Québec et Saint-Augustin », affirme M. Turcotte.

En vertu de cet accord, le Service de police de Québec doit garder sur le territoire de Saint-Augustin une voiture de patrouille occupée par deux agents, 24 heures par jour et 365 jours par année. À partir du 1er janvier et pour au moins deux ans, les policiers devront assumer toutes les responsabilités qu'on leur confie normalement à Québec.

Jocelyn Turcotte est d'avis que la sécurité publique est ainsi remise en question. « Comment savoir si une seule auto-patrouille c'est suffisant sur ce territoire? Si on n'a pas encore défini c'est quoi un service de base, comment vérifier la qualité des policiers », s'interroge-t-il.



SURPRISE pour les 1 000 premiers enfants qui apporteront leur cadeau.

Le lundi 11 novembre

REMPILIS NOS

Apporte ton cadeau pour offrir aux plus démunis à Noël (jouets, vêtements propres ou nourriture non périssable).



Kim, Clip et le Père Noël t'attendent dans le mail central des Galeries de la Capitale.

BOÎTES À CADEAUX

LES GALERIES DE LA CAPITALE - MODE ET MÉTIÈRES - LE SOLEIL - IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE! - SRC TÉLÉVISION